



Cooker hood

User Manual

Воздухоочистителя

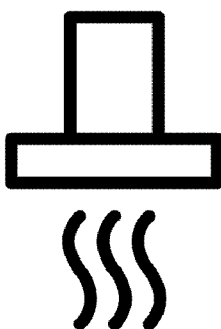
Руководство пользователя

Абсорбатор

Ръководство за употреба

Õhupuhasti

Kasutusjuhend



CWB 6410 CR

EN / RU / BG / ET

185.7300.49/R.AH/28.02.2024/2-1

7702388602



RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for purchasing this Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



Important information or useful hints about usage.



Warning of hazardous situations with regard to life and property.



Warning of electric shock.



Warning of risk of fire.



Warning of hot surfaces.



Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

TABLE OF CONTENTS

1 Important instructions and warnings for safety and environment **4**

General safety	4
Electrical safety	4
Product safety	5
Intended use	5
Children's safety	5
Disposing of the old product	6
Package information	6

2 General information **7**

Overview	7
Scope of delivery	8
Technical specifications	8

3 Installation **9**

Installation	9
Future transportation	12

4 Operating the hood **13**

5 Maintenance and care **14**

General information	14
Replacing the lamp	15

6 Troubleshooting **16**

1 Important instructions and warnings for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

General safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **Risk of Toxicating!** While the appliance is operating, air in the entire house is sucked. If adequate ventilation is not provided, waste and toxic gasses which are released as a result of burning will be drawn back into the house through chimney draught. Do not operate the appliance together with sources that may emit toxic gasses and create air draught (wood, gas, oil, and coal stoves, water heaters, kettles, etc.).
- Always have the authorized persons check the adequacy of ventilation and chimney draught in your building.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervised or instruction concerning use of the appliance by a responsible person for their safety.
Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance procedures should not be performed by

the children unless they are under supervision.

- Always have the installation and repair procedures performed by **Authorised Service Agent**. Manufacturer shall not be held responsible for damages arising from procedures carried out by unauthorised persons.
- Do not operate the appliance if it is defective or has any visible damage.
- Make sure that the appliance is switched off after every use.
- If the product is handed over to someone else for personal use or second-hand use purposes, the user manual, product labels and other relevant documents and parts should be also given.
- Appliance must be installed by a qualified person in accordance with the regulations in force. Otherwise, the warranty shall become void.

Electrical safety

- To get your product ready for use, firstly you must have installation place and electric wiring prepared. Later, you may call Authorised Service nearest to you.
- If it has a failure, the product should not be operated without being repaired by the Authorised Service Agent. There is the risk of electric shock!
- Never connect the hood before installation is completed.
- Never touch the plug with wet hands! Do not unplug by pulling from the cable; always hold by the plug to unplug.
- Product must be disconnected from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair procedures.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- If your product has been produced with plug, do not cut the plug to connect to electrical supply during installation. Otherwise, the warranty becomes void and the safety risks may happen for users.

- Never connect power cable near to the hobs. If melted down, cable may lead to fire.
- Any work on electrical equipment and systems may only be carried out by authorised and qualified persons.
- In case of any damage, switch off the product and disconnect it from the mains. To do this, turn off the fuse at home.
- Make sure that fuse current is compatible with the product.
- Never wash down the product with water! There is the risk of electric shock!

Product safety

- The height between the lower surface of the hood and upper surface of the hob should not be less than 650 mm.
- Never touch the hood's lamp after they operated for a long time. Hot lamps may burn your hands.
- Never operate the product without oil filter. Never remove filters when the product is in use.
- Avoid big flames beneath the product. Otherwise, particles on oil filter may flame up and cause fire.
- Turn on the hobs after placing pans or pots on. Otherwise, rising temperature may deform certain parts of your product.
- Turn off the hobs before taking away pans or pots.
- Avoid inflammable materials under the hood.
- Do not expose the product to open flames beneath it. It can cause oils accumulated in the filter to catch fire. Do not operate the product without filter.
- Never leave the cooker unattended when frying foods, the oil may flame up and boiled oil may cause fire. Thus, be careful about cloths and curtains.
- If the hood is not periodically and properly cleaned, this may cause burning risk on your hood.
- For refreshing the kitchen's air from cooking smells and steams, please turn on your hood for 15 minutes more after cooking or frying has ended.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels. (Not applicable to appliances

that only discharge the air back into the room)

- In the environment where the hood is being used, the exhaust of fuel oil or gas devices such as room heater must be absolutely insulated or device must be hermetical type.
- If there is a fuel oil or gas device in the environment, the room must be ventilated sufficiently.
- When a non-electrically operated device is concurrently used in the environment together with the hood, the negative pressure in the room must be maximum 0.04 mbar to avoid the hood's returning other device's exhaust into the room.
- Never connect the hood to the chimneys used for heaters, waste gas or with rising flames. Observe authorities' regulations on the draining of output air.
- When connecting to the chimney, use 120-mm diameter pipes. Pipe connection must be as short as possible with fewer bends.
- Do not hang easily flammable and combustible materials on hood handles.
- Our company shall never be responsible for the problems arising from the use against the warnings above.
- There is a risk of fire if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.
- There should be no open fire under the hood. (example: flambé)
- Caution: Accessible parts may become hot when used with a cooking appliance.
- You are recommended to clean your filter once a month in normal use.

Intended use

This product is designed for domestic use. Commercial use is not admissible.

The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper use or handling.

Children's safety

- Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.
- Packaging materials are dangerous to children. Keep the packaging materials in a place where children cannot reach and

sort and discard them in accordance with the waste disposal directives.

- Electrical products are dangerous to children. Keep children away from the product when it is operating and do not allow them to play with the product.

Disposing of the old product

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the

end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

Compliance with RoHS Directive:

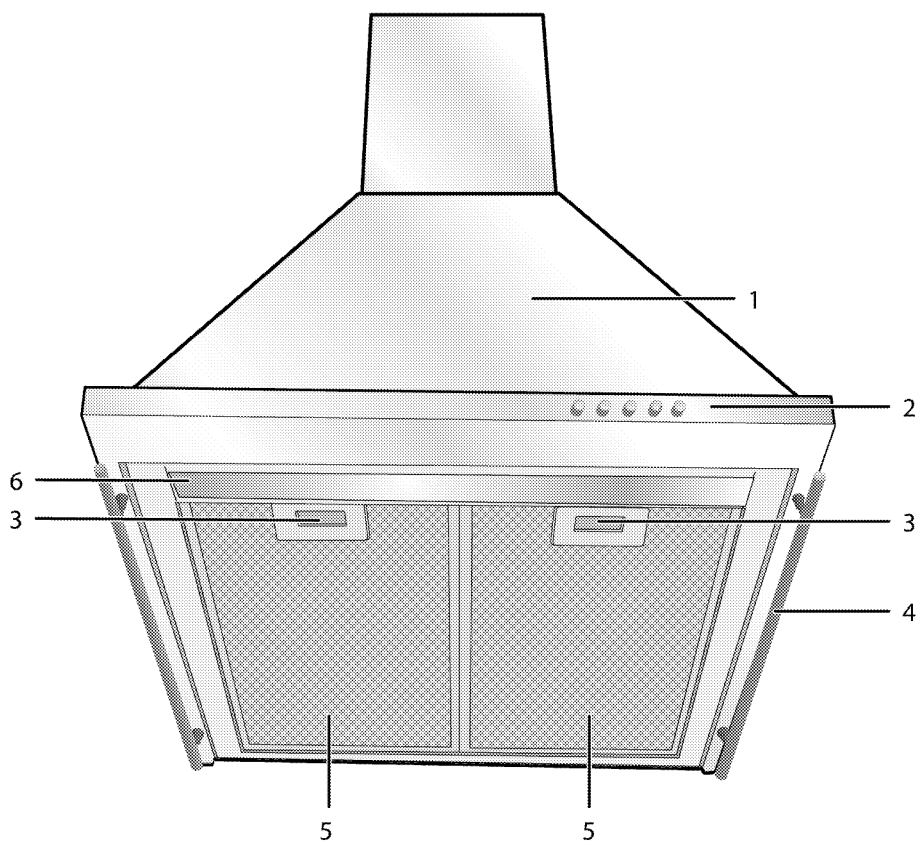
The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 General information

Overview

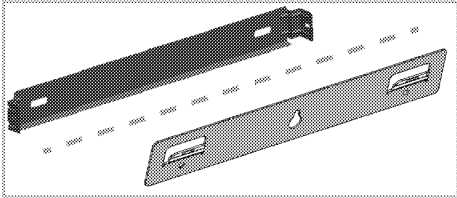


- 1 Hood body
- 2 Control panel
- 3 Aluminum filter lock
- 4 Handle
- 5 Aluminum filter
- 6 Lamp

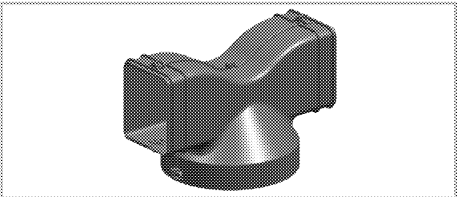
Scope of delivery

i Accessories supplied can vary depending on the appliance model. Not every accessory described in the user manual may exist on your appliance.

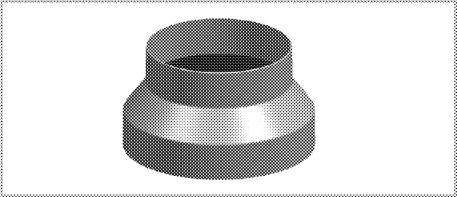
- 1. User manual
- 2. Wall connector



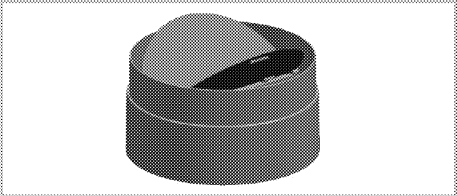
- 3. Air directing component



- 4. Chimney connection adapter



- 5. Valves to prevent reverse air flow



Technical specifications

External dimensions (height/width/depth)	min. 735 mm max. 1141 mm/598 mm/502 mm
Voltage/frequency	220-240 V ; 50 Hz
Control	3 level
Suction power	460 m ³ /h
Total power consumption	max. 200 W
Air outlet pipe diameter	120 - 150 mm

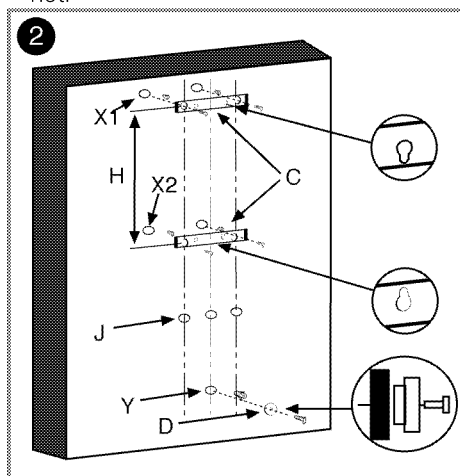
i Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.

i Figures in this manual are schematic and may not exactly match the product.

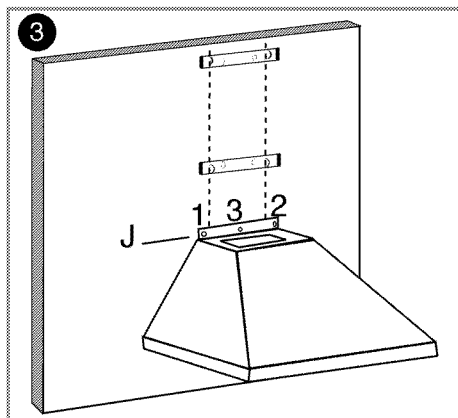
i Values stated on the markings of the product or in other printed documents supplied with the product are obtained under laboratory conditions as per relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

1. Centering the cooking appliance, draw an axis line on the wall up to 950mm height. Later, draw two parallel lines at 90mm distance on both sides of the axis line reaching to the ceiling. Then, determine hole locations by drawing the lines Y-J-X2 and X1 that cut vertically the axis line, for which measurements are given in Figure 1.

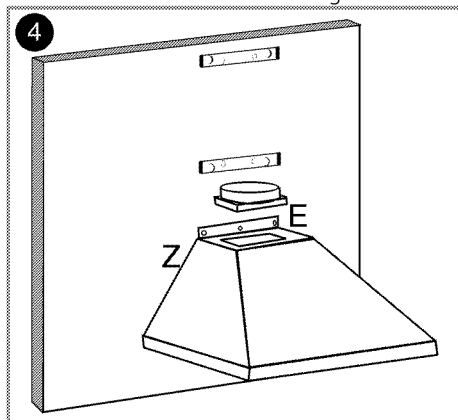
2. Drill eight 8-mm holes on the points X, Y, X2, X1 and place plastic plugs supplied with the packaging. Check if chimney connectors correspond to those holes or not.



3. As shown in Figure 2, fix connectors (C) to the holes X1 and X2 via two fixing screws supplied with the accessories. Screw distance ring (D) on the Y hole as small-diameter side facing the wall.



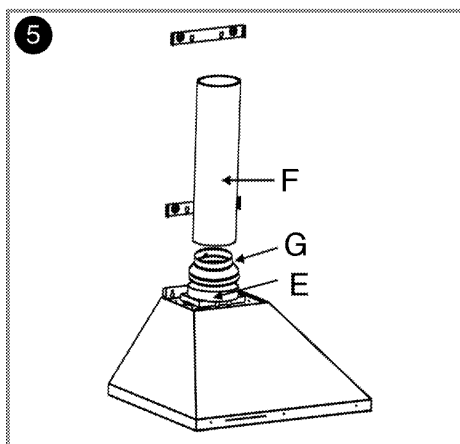
4. Install the hood from the key hole on back plate onto the distance ring and pull downward to make sure that it is secured. Then, screw the body onto the wall from the holes J1 and J2 on the upper back of the body. To avoid the hood falling down accidentally for any reason, screw it also from the hole J3 shown in Figure 3.



5. As shown in Figure 4, place the chimney outlet flange (E) to the rectangular outlet on the upper part of the hood; and screw the flange onto the body using 2.9-mm traced screws supplied with accessories.

6. For chimney connection usage:

In chimney-connected position, absorbed air will go through oil filters to the outlet and then will reach to the chimney through connection pipes and finally expelled from the chimney.



When using this connection position, 150mm to 120 mm E connector should be installed on the chimney outlet flange as shown in Figure 5.

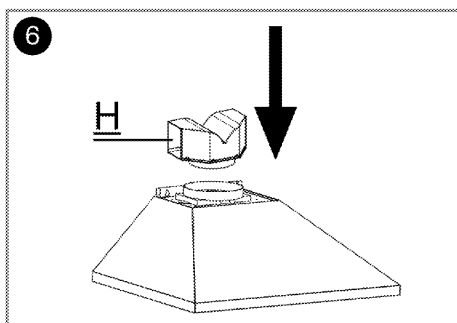
Chimney connection pipes must be made of fireproof plastic material. When using flexible connection type, it should be considered that sharp corners and sudden contractions will have a negative impact on air suction.

The hood must never be connected to a chimney to which another device was already connected.

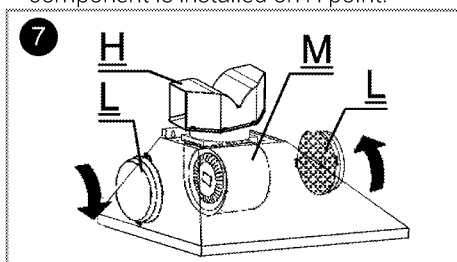
- i** Connection pipe should not be larger than 120-150 mm; otherwise, proper chimney connection will be prevented.

7. Internal circulation (Use with carbon filter)

In the position of internal circulation, the air absorbed from the environment will go through oil filters and carbon filters, where the smell is eliminated, and pass through air directing component. Later, it is finally sent back to the environment through the grates on chimney.



As shown in Figure 6, air directing component is installed on H point.

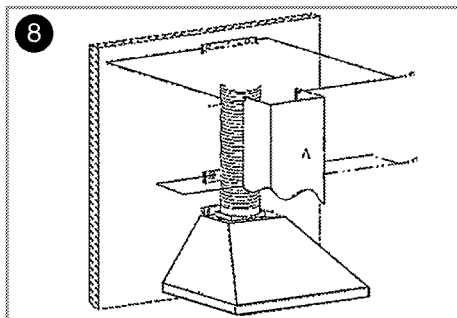


Place ear slots of carbon filters (L) to the ears on motor carrier (M) as shown in Figure 7 and turn anti-clockwise to fix in place. Apply the same procedure for the motor carrier on the other side.

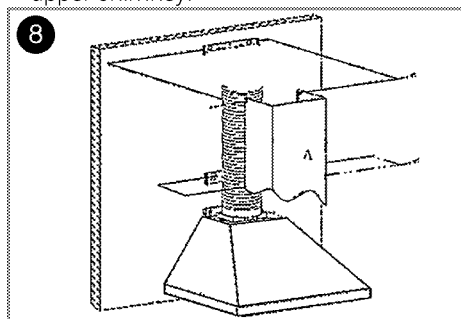
- i** Failure to clean and service oil filters periodically and failure to replace carbon filters at the end of service life (approximately 4 months) may have the risk of causing fire.

8. Installation of chimney

To install upper chimney A, secure the upper corners of the chimney on the connection (C) as shown below and screw it onto the connector with 2.9-mm screws.



Distance between the hole X1 and X2 is determined during the installation process depending on the usage length of the upper chimney.



To install lower chimney B, stretch the chimney by pulling slightly from both sides and secure it onto upper chimney's slots as shown in the figure above.

You may use the hood in two ways:

1-Chimney-connected use

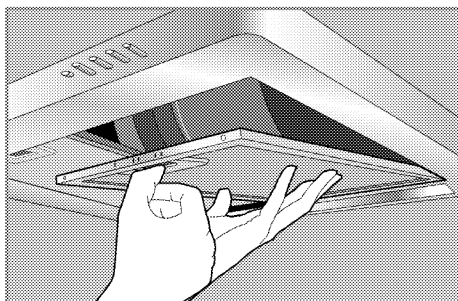
The steam is expelled via chimney pipe which is secured to the connection ring on the hood. Diameter of chimney pipe should be equal to connection ring. To allow the air easily going out of the room in horizontal arrangements, the pipe should be slightly tilted upwards (approximately 10°).

- i** If the carbon filter is installed on your hood, remove it when using the hood with the chimney.

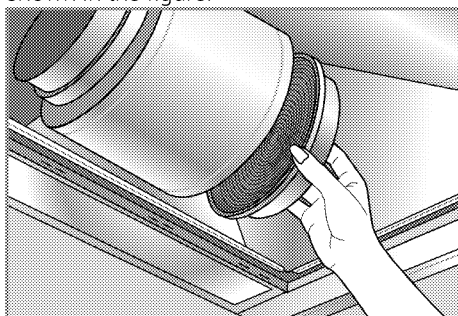
2- Use with no chimney connection

Air is filtered through carbon filter and returned to the room. Carbon filter is used when there is no chimney in the house or when it is impossible to install a chimney pipe.

- Remove aluminum filters as shown below.



- To install carbon filter, center the filter over the plastic parts on both sides of fan body and secure the filter in tabs.
- Tighten by turning it to right and left as shown in the figure.



- Re-install aluminum filters.

Future transportation

- Keep the product's original carton and transport the product in it. Follow the instructions on the carton. If you do not have the original carton, pack the product in bubble wrap or thick cardboard and tape it securely.

- i** Do not place any objects onto the product and move it in upright position.

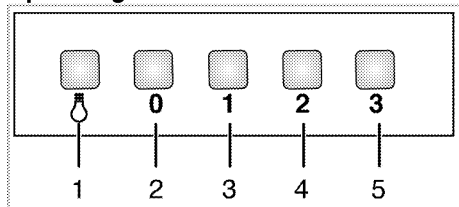
- i** Check the general appearance of your product for any damages that might have occurred during transportation.

4 Operating the hood

Hood is equipped with a motor with various speed settings.

For a better performance, we advise you to use low speeds in normal conditions, and high speeds when smell and vapors are intensified.

Operating the hood



- 1 Lamp button
- 2 Off button
- 3 Speed1
- 4 Speed2
- 5 Speed3

1. Press on relevant button for the speed you want to operate the hood.

i Never press on two buttons at the same time. If pressed, higher speed will be activated.

Turning off the hood

1. Press on the Off button when the hood is operating in a certain speed.

Operating the lamp

1. Press on the lamp button to operate the lamp.

Turning off the lamp

1. Press on the lamp button again to turn off the lamp.

i Off button do not turn off the lamp, it only stops operation of the hood.

5 Maintenance and care

General information

Service life of the product will extend and frequent problems will decrease if the product is cleaned at regular intervals.

! Disconnect the product from mains supply before starting maintenance and cleaning works.

There is the risk of electric shock!

- Clean the product thoroughly after each use. In this way it will be possible to remove cooking residues more easily, thus avoiding these from burning the next time the appliance is used.
- No special cleaning agents are required for cleaning the product. Use warm water with washing liquid, a soft cloth or sponge to clean the product and wipe it with a dry cloth.
- Do not use cleaning agents that contain acid or chloride to clean the stainless or inox surfaces and the handle. Use a soft cloth with a liquid detergent (not abrasive) to wipe those parts clean, paying attention to sweep in one direction.

i The surface might get damaged by some detergents or cleaning materials.

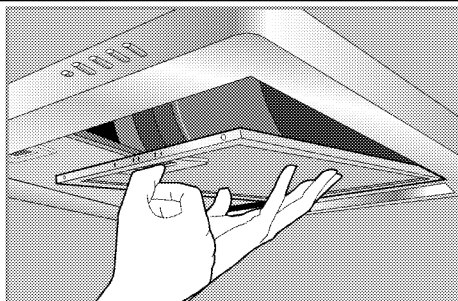
Do not use aggressive detergents, cleaning powders/creams or any sharp objects during cleaning.

i Do not use steam cleaners for cleaning.

Aluminum filter

This filter captures oil particles in the air.

You are recommended to clean your filter once a month in normal use. Please firstly remove aluminum filters for this process. Wash the filters in liquid-detergent water and install them after drying. Aluminum filters might change colour in time due to washing. This is normal and you don't need to replace the filter.



i You can also wash aluminum filters in dishwasher.

Removing aluminum filters

1. Push aluminum filter lock forward.
2. Slightly lower the filter and pull forth. Otherwise, you may bend the filter.
3. After washing, reverse the steps above to re-install the aluminum filter.

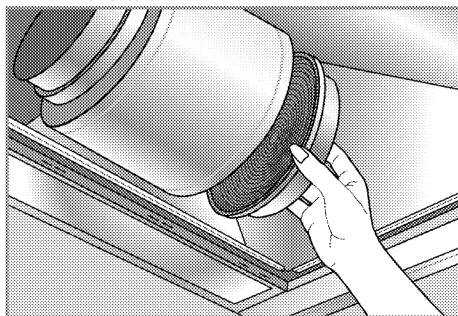
Carbon filter (Use without chimney)

i Carbon filter should never be washed.

It should be replaced once every 4 months in normal use. **You may obtain carbon filters from the Authorised Service.**

Removing carbon filters

1. Remove aluminum filters
2. To remove carbon filter, turn it to release from the tab.

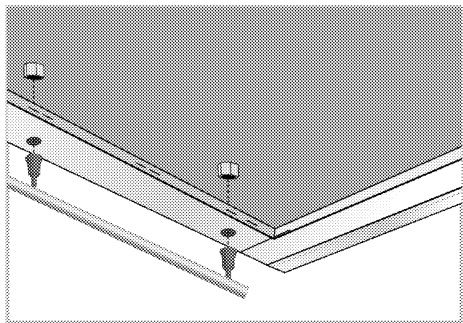


3. Install the new carbon filter.
4. Re-install aluminum filters.

i You may cause fire if you do not observe the rules regarding the cleaning and replacing hood filters.

Removing the hood handle

1. Remove the aluminum filters pushing their locks.
2. Loosen the nuts from within the hood found at the same level with the handles.



3. Fix the handles again using nuts from within the hood.
4. Re-install aluminum filters.

i In countries where service support is found, handles will be installed by the service.

Replacing the lamp

i The hood lamp in this product can be changed by the user.

! Before replacing the lamp, make sure that the product is disconnected from mains in order to avoid the risk of an electrical shock. If hot, let the lamp cool down.
Hot surfaces may cause burns!

i For the specifications of the lamp, see *Technical specifications*, page 8. Oven lamps can be obtained from Authorised Service Agents.

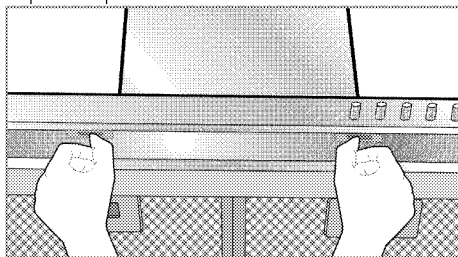
i Position of lamp might vary from the figure.

i The lamp used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to see foodstuffs.



Use only with self-shielded tungsten halogen lamps or self-shielded metal halide lamps.

1. Push lamp tabs forward to remove lamp plastic part as shown.



2. Replace the lamps.
3. Place the lamp plastic part in the same slot and secure plastic tabs. The plastic part will be seated with a "click" sound.

6 Troubleshooting

Product does not operate.

- The mains fuse is defective or has tripped. >>> *Check fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset them.*
- Product is not plugged into the socket. >>> *Check the plug connection.*
- Speed button might not be set. >>> *Press the required speed button.*
- Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*

Hood light does not work.

- Hood lamp is defective. >>> *Replace the hood lamp.*
- Power is cut. >>> *Check if there is power. Check the fuses in the fuse box. If necessary, replace or reset the fuses.*



Consult the Authorised Service Agent or the dealer where you have purchased the product if you cannot remedy the trouble although you have implemented the instructions in this section. Never attempt to repair a defective product yourself.

Arcelik A.S.

Karaağaç Caddesi No:2-6 Söğütözü, 34445, Turkey

Made in TURKEY

Importer in Russia: «BEKO LLC»

Address: Selskaya street, 49, Fedorovskoe village, Pershinskoe rural settlement, Kirzhach district, Vladimir region, Russian Federation 601021

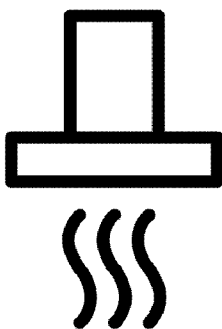
The manufacture date is included in the serial number of a product specified on rating label, which is located on a product, namely: first two figures of serial number indicate the year of manufacture, and last two _ the month. For example, "10- 100001-05" indicates that the product was produced in May, 2010.

You can ask for certification number from our Call Center 8-800-200-23-56 The manufacturer reserves the right for making changes in modification, design and specification of an electric device.



Воздухоочистителя

Руководство пользователя



RU



ПЕРЕРАБОТАННАЯ И
ПЕРЕРАБАТЫВАЕМАЯ
БУМАГА

Перед началом эксплуатации прочитайте это руководство пользователя!

Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что отдали предпочтение продукции компании «Веко». Надеемся, что это высококачественное изделие, изготовленное с применением самых современных технологий, будет демонстрировать наилучшие результаты эксплуатации. Для этого перед началом эксплуатации внимательно прочитайте это руководство и всю сопутствующую документацию и используйте его в дальнейшем в качестве справочника. Если вы передаете изделие новому владельцу, передайте ему и руководство пользователя. Придерживайтесь всех предупреждений и информации, содержащихся в руководстве.

Помните, что данное руководство пользователя также может быть применимо к некоторым другим моделям. Различия между моделями будут указаны в руководстве.

Пояснения к символам

В данном руководстве пользователя используются следующие символы:



Важная информация или полезные советы по использованию.



Предупреждение о ситуациях, опасных для жизни людей и имущества.



Предупреждение об опасности поражения электрическим током.



Предупреждение об опасности пожара.



Предупреждение о горячих поверхностях.

1 Важные инструкции и предупреждения по технике безопасности и охране окружающей среды **4**

Общие правила безопасности.....	4
Электробезопасность	4
Безопасность изделия.....	5
Использование по назначению.....	6
Безопасность детей.....	6
Утилизация старого изделия.....	6
Утилизация упаковочных материалов .	7

2 Общие сведения **8**

Обзор	8
Комплект поставки	9
Технические характеристики.....	9

3 Установка **10**

Установка	10
Последующая транспортировка	14

4 Эксплуатация воздухоочистителя **15**

5 Уход и техническое обслуживание **16**

Общая информация	16
Замена лампы.....	17

6 Устранение неисправностей **19**

1 Важные инструкции и предупреждения по технике безопасности и охране окружающей среды

В данном разделе содержатся инструкции по технике безопасности, которые помогут вам избежать травм и повреждений. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

Общие правила безопасности

- Это изделие может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность, или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим риски. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Дети могут чистить и обслуживать устройство только под наблюдением.
- **Опасность угарных газов!** Во время работы изделия вбирается воздух из всего помещения. Если не обеспечить соответствующую вентиляцию, ядовитые газы, образующиеся в результате сгорания, могут засасываться обратно в помещение через тягу дымохода. Не используйте изделие вместе с источниками выделения ядовитых газов и обеспечьте вытяжку воздуха (дровяные, газовые, нефтяные и угольные печи, водонагреватели, чайники и т.п.).
- Обязательно поручите уполномоченным на это лицам проверить правильную работу вентиляции и тяги дымохода в вашем здании.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут . Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми.
- Установка и ремонт должны выполняться только специалистами **авторизованного сервисного центра**. Производитель не несет ответственности за ущерб в результате выполнения работ лицами, не имеющими соответствующей квалификации.
- Не пользуйтесь неисправным изделием или изделием с видимыми повреждениями.
- После каждого использования обязательно выключайте изделие.
- В случае передачи изделия третьему лицу в личное пользование или в целях вторичного использования необходимо также передать руководство пользователя, наклейки изделия, а также другие связанные с ним документы и компоненты.
- Изделие должно устанавливаться квалифицированным специалистом в соответствии с действующими нормами и правилами. В противном случае гарантия аннулируется.

Электробезопасность

- Для подготовки изделия к эксплуатации сначала следует подготовить место установки и электропроводку. Затем следует вызвать представителя ближайшей к вам авторизованной сервисной службы.
- В случае неисправности нельзя включать изделие, пока оно не будет

отремонтировано представителем авторизованного сервисного центра. Имеется опасность поражения электрическим током!

- Никогда не вставляйте вилку воздухоочистителя в розетку до завершения установки!
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Не тяните за шнур питания, вынимая вилку из розетки; для этого всегда беритесь за штепсельную вилку.
- Прежде чем приступать к установке, техническому обслуживанию, чистке и ремонту, изделие необходимо отключить от электросети.
- Во избежание несчастных случаев при повреждении шнура питания замену должен осуществлять производитель, его представитель по сервису или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.
- Если ваш продукт был произведен с вилкой, не обрезайте вилку для подключения к электросети во время установки. В противном случае гарантия становится недействительной, и пользователи могут подвергнуться риску безопасности.
- Никогда не подключайте кабель питания вблизи плит. Если шнур питания расплавится, это может привести к пожару.
- Все работы с электрическим оборудованием и системами должны выполняться только квалифицированными специалистами, допущенными к выполнению таких работ.
- В случае какого-либо повреждения выключите изделие и отсоедините его от электросети. Для этого выключите общий предохранитель в доме.
- Проверьте, соответствует ли ток перегорания плавкого предохранителя характеристикам изделия.
- Никогда не мойте изделие водой! Имеется опасность поражения электрическим током!

Безопасность изделия

- Расстояние между нижней поверхностью воздухоочистителя и

верхней поверхностью плиты должно составлять не менее 650 мм.

- Никогда не прикасайтесь к лампе воздухоочистителя после работы в течение длительного времени. Горячие лампы могут вызвать ожоги рук.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием без масляного фильтра. Никогда не снимайте фильтры, когда изделие работает.
- Не допускайте большого пламени под воздухоочистителем. В противном случае частицы на масляном фильтре могут воспламениться и вызвать пожар.
- Включайте плиты после того, как установите на них кастрюли или посуду. В противном случае повышенная температура может деформировать некоторые детали изделия.
- Выключайте плиты, прежде чем снимать с них кастрюли или посуду.
- Не допускайте размещения воспламеняющихся материалов под воздухоочистителем.
- Не подвергайте изделие воздействию открытого огня, находящегося под ним. Это может привести к воспламенению жира, накопившегося в фильтре. Не включайте воздухоочиститель без фильтра.
- Никогда не оставляйте плиту без присмотра при жарке продуктов, масло может воспламениться, а также закипевшее масло может привести к пожару. Поэтому будьте осторожны со скатертями и занавесками.
- Если периодически не чистить воздухоочиститель соответствующим образом, это может создать опасность его возгорания.
- Чтобы очистить воздух в кухне от запахов и паров от приготовления продуктов, оставьте воздухоочиститель включенным еще на 15 минут после окончания варки или жарки продуктов.
- Если вытяжка используется одновременно с приборами, работающими с горючим газом или другим топливом, необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию

помещения. (Не относится к электроприборам, которые только выпускают воздух обратно в помещение).

- В помещениях, где используется воздухоочиститель, выхлопные газы от устройств, работающих на жидком топливе или газе (например, комнатных обогревателей), должны быть полностью изолированы, либо устройства должны быть герметичны.
- Если в помещении имеются устройства, работающие на жидком топливе или газе, в помещении должна быть обеспечена достаточная вентиляция.
- Если в помещении одновременно с воздухоочистителем используется неэлектрическое устройство, отрицательное давление в помещении должно составлять максимум 0,04 миллибар, во избежание того, чтобы воздухоочиститель возвращал выпускные газы других устройств обратно в помещение.
- Никогда не подсоединяйте воздухоочиститель к дымоходам, использующимся для обогревателей, отработанных газов и открытого пламени. Соблюдайте нормы и правила по отводу выпускаемого воздуха.
- При подсоединении к дымоходу используйте трубы диаметром 120 мм. Соединения труб должны быть как можно более короткими с минимальным числом изгибов.
- Не подвешивайте легковоспламеняющиеся и горючие материалы на ручки вытяжки.
- Наша компания не несет ответственности за проблемы, которые могут возникнуть в связи с эксплуатацией при несоблюдении вышеописанных инструкций.
- Если очистка не выполняется в соответствии с инструкциями, может возникнуть опасность пожара.
- Под капотом не должно быть открытого огня. (пример: фламбе)
- Внимание! При использовании электроплиты рабочие детали могут сильно нагреваться.

- В обычном режиме эксплуатации его рекомендуется чистить раз в месяц.

Использование по назначению

Данное изделие предназначено для использования в быту. Запрещается использовать прибор в коммерческих целях.

Производитель не несет ответственности за повреждения в результате использования изделия не по назначению или неправильного обращения с ним.

Безопасность детей

- Во время работы изделия не допускайте к нему детей, а также не разрешайте им играть с ним.
- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте, а также сортируйте и утилизируйте их в соответствии с правилами уничтожения отходов.
- Электрические изделия представляют опасность для детей. Во время работы изделия не допускайте к нему детей, а также не разрешайте им играть с ним.

Утилизация старого изделия

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте

изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит

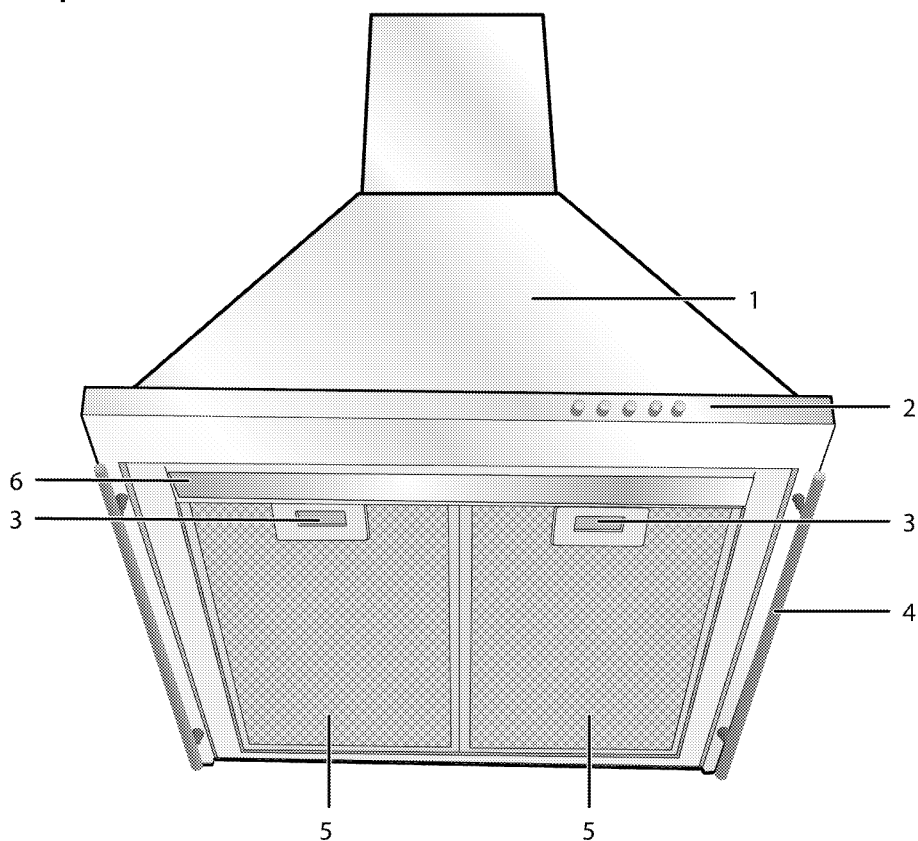
вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Утилизация упаковочных материалов

- Упаковочные материалы опасны для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном и недоступном для детей месте. Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке. Утилизируйте их соответствующим образом и сортируйте согласно инструкций по обращению с отходами, подлежащими вторичной переработке. Не утилизируйте их вместе с обычными бытовыми отходами.

2 Общие сведения

Обзор



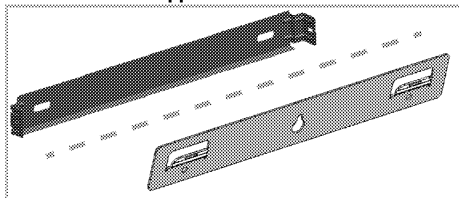
- 1 Корпус вытяжки
- 2 Панель управления
- 3 Замок алюминиевого фильтра
- 4 Ручка
- 5 Алюминиевый фильтр
- 6 Лампа подсветки

Комплект поставки

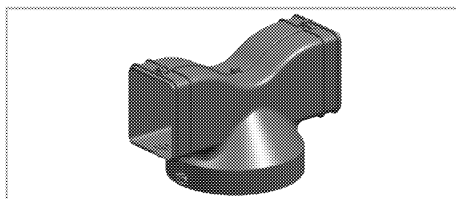
i Дополнительные принадлежности, входящие в комплект поставки, могут изменяться в зависимости от модели изделия. Не все дополнительные принадлежности, описанные в руководстве пользователя, могут входить в комплект вашего изделия.

1. Руководство пользователя

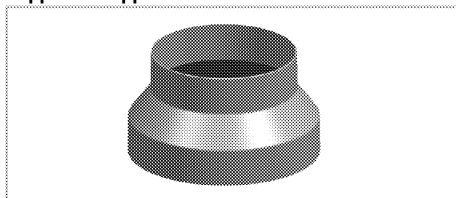
2. Стенной соединитель



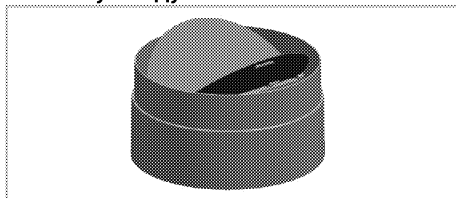
3. Деталь, направляющая поток воздуха



4. Соединительный переходник дымохода



5. Клапаны, препятствующие обратному потоку воздуха



Технические характеристики

Наружные габариты (высота/ширина/глубина)	мин.735 мм макс. 1141 мм/598 мм/502 мм
Напряжение/частота	220-240 В ; 50 Гц
Управление	3 уровень
Мощность всасывания	460 м ³ /ч
Общая потребляемая мощность	макс. 200 Вт
Диаметр воздухоотводной трубы	120 - 150 мм
Степень защиты IP 44	
Класс защиты - I	

i С целью повышения качества изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

i Рисунки в данном руководстве носят схематический характер и могут не вполне соответствовать конкретному изделию.

i Значения, указанные на маркировке изделия или в других сопроводительных документах, получены в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти значения могут изменяться в зависимости от условий эксплуатации изделия и окружающей среды.

3 Установка

Для установки изделия обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр. Прежде чем вызывать представителя авторизованной сервисной службы для установки изделия, убедитесь в готовности электрического оборудования. В противном случае, вызовите квалифицированного электрика и монтажника для выполнения необходимых работ.

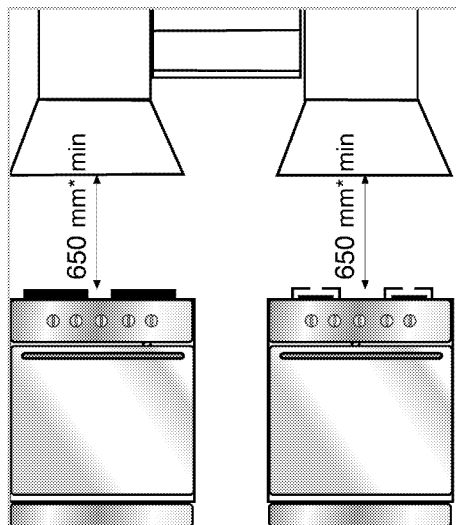
i Ответственность за подготовку места установки изделия и электрической сети несет покупатель.

! Изделие следует устанавливать в соответствии с местными нормами по проведению электромонтажных работ.

! Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на предмет наличия дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные изделия могут стать причиной несчастного случая.

! Внимание! Если винты или крепежное устройство установлены не в соответствии с инструкциями, может возникнуть опасность поражения электрическим током.

Установка



* мин.

Между верхней поверхностью варочной панели и нижней поверхностью вытяжки должен быть минимальный зазор 650 мм.

Воздух, подлежащий удалению через вытяжку, не должен быть направлен в дымоход, используемый другими приборами, в которых применяется газ или другие виды топлива. (Не относится к изделиям, которые только выпускают воздух обратно в помещение.)

Следует соблюдать нормы и правила выпуска воздуха.

Подключение к электрической сети

Данное изделие с двухжильным силовым кабелем следует подключать к сети с помощью электрического выключателя с межполюсным расстоянием не менее 3 мм. Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным электриком.

- Установите ваш электроприбор таким образом, чтобы обеспечить прямой доступ к гнезду подключения к сети (вилка, розетка) после установки.

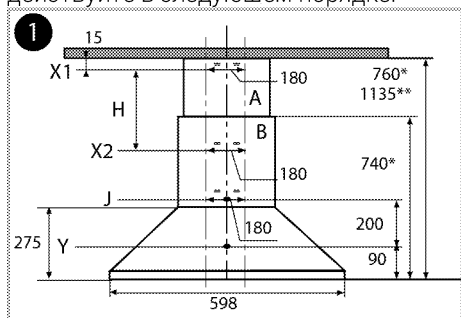
Установка вытяжки



Размеры указаны в миллиметрах.

Далее приводится необходимая информация по подготовке места установки вытяжки.

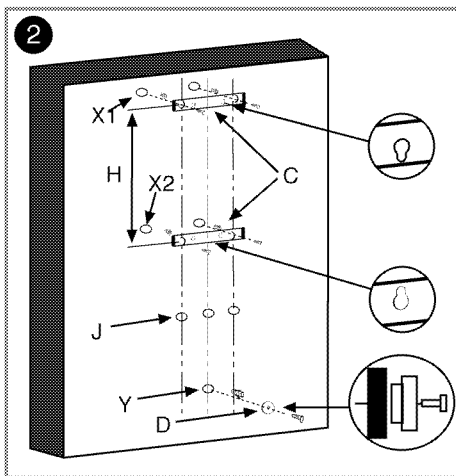
Вытяжка должна устанавливаться над кухонной плитой по ее центральной оси. Между верхней поверхностью варочной панели и нижней поверхностью вытяжки должен быть минимальный зазор 650 мм. Для установки вытяжки действуйте в следующем порядке.



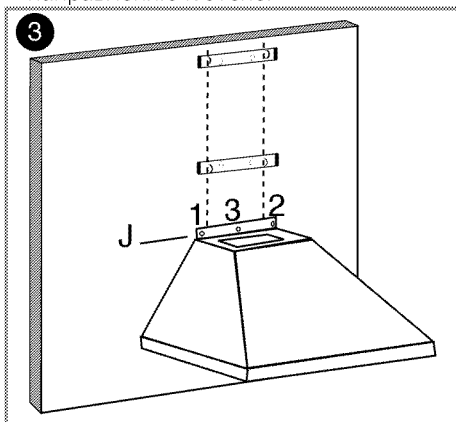
* МИН.

** МАКС.

1. По центру кухонной плиты проведите осевую линию на стене на высоте до 950 мм. Затем проведите две параллельные линии на расстоянии 90 мм с обеих сторон от осевой линии до потолка. После этого определите место для отверстий, проведя линии Y-J-X2 и X1, вертикально пересекающие осевую линию. Размеры для этого приведены на рисунке 1.
2. Просверлите восемь отверстий диаметром 8 мм в точках X, Y, X2, X1 и вставьте пластмассовые дюбели, поставляемые в комплекте. Проверьте, чтобы соединители дымохода совпадали с этими отверстиями.

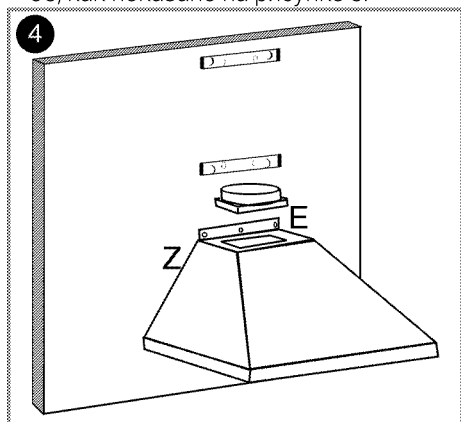


3. Прикрепите соединители (C) к отверстиям X1 и X2 с помощью двух крепежных винтов, входящих в комплект принадлежностей, как показано на рисунке 2. Ввинтите распорное кольцо (D) в отверстие Y стороны меньшего диаметра по направлению к стене.



4. Установите вытяжку овальным отверстием задней панели на распорное кольцо и потяните вниз, чтобы убедиться в его надежной фиксации. Затем привинтите корпус к стене через отверстия J1 и J2 на верхней задней части корпуса. Во избежание случайного падения вытяжки по какой-либо причине,

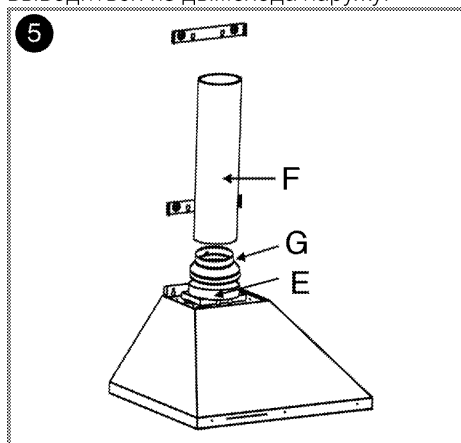
привинтите ее еще и через отверстие J3, как показано на рисунке 3.



5. Установите выходной фланец (E) дымохода к прямоугольному выходу на верхней части вытяжки; после чего привинтите фланец к корпусу с помощью винтов 2,9 мм, входящих в комплект принадлежностей, как показано на рисунке 4.

6. Для использования с подсоединением к дымоходу

В положении подсоединенного дымохода всасываемый воздух будет проходить через масляные фильтры на выход и затем поступать в дымоход через соединительные трубки и, наконец, выводиться из дымохода наружу.



При использовании такого соединительного положения на

выходной фланец дымохода следует установить соединитель (E) с размером от 150 мм до 120 мм, как показано на рисунке 5.

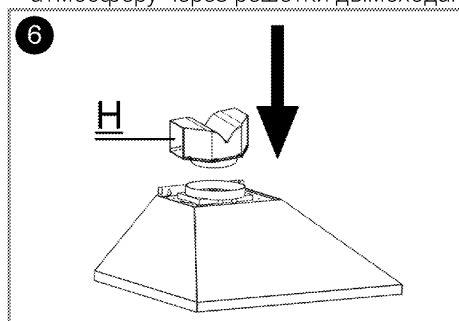
Соединительные трубки дымохода должны быть выполнены из огнеупорного пластикового материала. При использовании гибкого соединения следует учитывать, что острые углы и резкие сужения отрицательно влияют на всасывание воздуха.

Категорически запрещается подключать вытяжку к дымоходу, к которому уже подключено другое изделие.

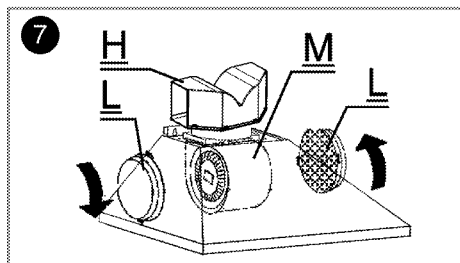
i Соединительная трубка не должна быть более 120-150 мм; в противном случае это будет препятствовать правильному подсоединению дымохода.

7. Внутренняя циркуляция (использование с угольным фильтром)

В положении внутренней циркуляции поглощенный воздух будет проходить через масляные и угольные фильтры, где удаляется запах, а также через деталь, направляющую поток воздуха. Затем воздух выводится обратно в атмосферу через решетки дымохода.



Деталь, направляющая поток воздуха, установлена в точке H, как показано на рисунке 6.

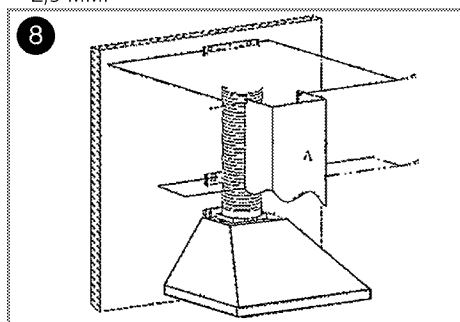


Установите пазы проушин угольных фильтров (L) на проушины держателя двигателя (M), как показано на рисунке 7, и поверните против часовой стрелки, чтобы зафиксировать на месте. Выполните те же действия для держателя двигателя с другой стороны.

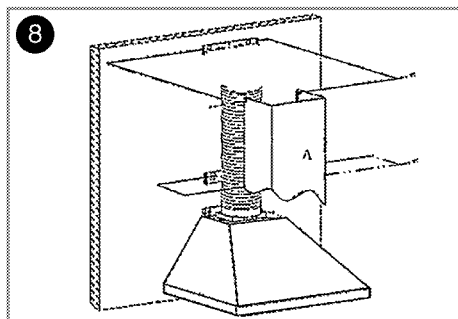
i Если периодически не чистить и не обслуживать масляные фильтры и не заменять угольные фильтры по окончании срока их службы (приблизительно 4 месяца), это может создать опасность пожара.

8. Установка дымохода

Чтобы установить верхний дымоход A (длинный), закрепите верхние углы дымохода на соединении (C), как показано ниже, и привинтите его к соединителю с помощью винтов 2,9 мм.



Расстояние между отверстиями X1 и X2 определяется в процессе установки в зависимости от используемой длины верхнего дымохода.



Чтобы установить нижний дымоход B (короткий), растяните дымоход, слегка потянув с обеих сторон, и закрепите его в верхних пазах дымохода, как показано на рисунке выше.

Вы можете использовать вытяжку двумя способами

1 _ использование с подсоединением к дымоходу.

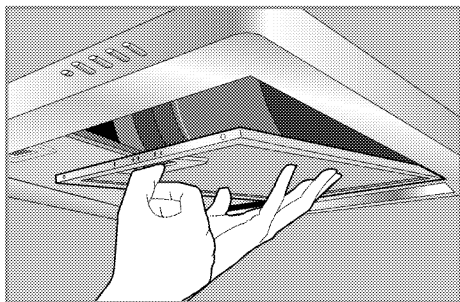
Пар выводится через дымоход, прикрепленный к соединительному кольцу на вытяжке. Диаметр трубы дымохода должен равняться диаметру соединительного кольца. Чтобы воздух свободно выводился из помещения при горизонтальной установке, трубу следует слегка наклонить вверх (приблизительно на 10°).

i Если в вашей вытяжке установлен угольный фильтр, его следует удалить.

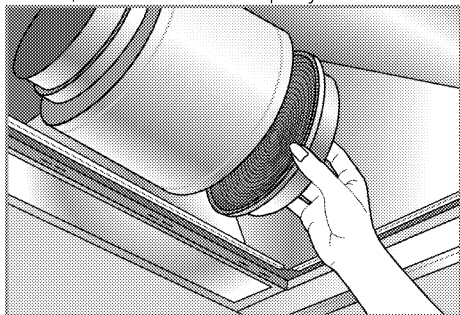
2 _ использование без подсоединения к дымоходу.

Воздух фильтруется через угольный фильтр и возвращается в помещение. Угольный фильтр используется, если в доме отсутствует дымоход или невозможно установить трубу дымохода.

- Снимите алюминиевые фильтры, как показано ниже.



- Чтобы установить угольный фильтр, установите его по центру на пластмассовые детали с обеих сторон корпуса вентилятора и закрепите фильтр в выступях.
- Закрепите его, поворачивая вправо и влево, как показано на рисунке.



- Установите алюминиевые фильтры на место.

Последующая транспортировка

- Сохраните оригинальную упаковочную коробку и перевозите изделие в ней. Следуйте указаниям, нанесенным на упаковке. Если оригинальная упаковочная коробка не сохранилась, заверните изделие в пузырчатую полиэтиленовую упаковку или поместите в коробку из плотного картона. Надежно заклейте клейкой лентой.

i Не ставьте на изделие никаких предметов и перемещайте его в вертикальном положении.

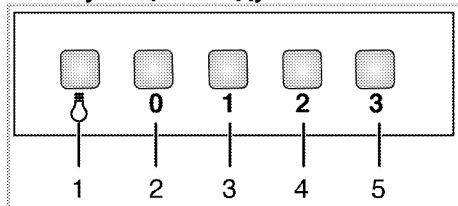
i Осмотрите изделие снаружи на предмет возможных повреждений при транспортировке.

4 Эксплуатация воздухоочистителя

Воздухоочистители оснащены двигателями с различными регулировками скорости.

Для хорошей работы в нормальных условиях рекомендуется использовать малую скорость, а высокой скоростью пользоваться в условиях сильных запахов и обильного пара.

Эксплуатация воздухоочистителя



- 1 Кнопка подсветки
- 2 Кнопочный выключатель
- 3 Скорость 1
- 4 Скорость 2
- 5 Скорость 3

1. Нажмите соответствующую кнопку скорости, на которой вы хотите использовать воздухоочиститель.

i Никогда не нажимайте одновременно две кнопки. В случае их нажатия включится более высокая скорость.

Выключение воздухоочистителя

1. Нажмите кнопку выключения, когда воздухоочиститель работает с определенной скоростью.

Эксплуатация лампы

1. Нажмите кнопку лампы для включения лампы

Выключение лампы

1. Чтобы выключить лампу, нажмите кнопку лампы еще раз.

i Кнопка выключения не выключает лампу, она выключает только работу воздухоочистителя.

5 Уход и техническое обслуживание

Общая информация

Регулярно выполняйте чистку изделия. Это позволит продлить срок его службы, а также избежать многих проблем.



Перед выполнением работ по обслуживанию и чистке отключите изделие от электросети.

Существует опасность поражения электрическим током!

- Изделие следует тщательно чистить после каждого использования. Так легче удалять остатки пищи, которые могут пригореть во время следующего использования изделия.
- Для чистки изделия не требуются специальные чистящие средства. Используйте теплую воду с добавлением жидкого моющего средства, мягкую ткань или губку. Вытрите сухой тканью.
- Для чистки поверхностей из нержавеющей стали и ручки не используйте чистящие средства, содержащие кислоту или хлор. Эти детали можно чистить мягкой тканью, смоченной в жидком моющем средстве (без абразива), стараясь протирать их в одном направлении.



Некоторые моющие и чистящие средства могут повредить поверхность.

Не используйте для чистки агрессивные моющие средства, чистящие порошки/кремы, а также острые предметы.



Не используйте для чистки пароочистители.

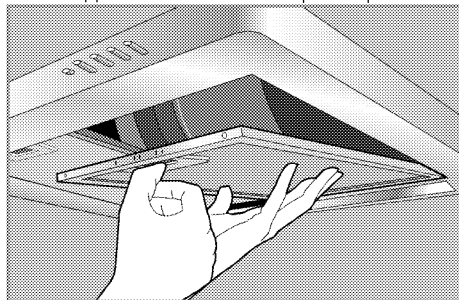
Алюминиевый фильтр

Этот фильтр предназначен для улавливания частиц масла в воздухе. В обычном режиме эксплуатации его рекомендуется чистить раз в месяц.

Для выполнения этого процесса сначала снимите алюминиевые фильтры.

Промойте фильтры водой с моющим

средством, высушите и установите на место. Из-за мытья алюминиевые фильтры со временем могут изменить цвет. Это нормально и не указывает на необходимость в замене фильтра.



Можно также мыть алюминиевый фильтр в посудомоечной машине.

Снятие алюминиевых фильтров

1. Нажмите на фиксатор алюминиевого фильтра.
2. Слегка опустите фильтр и потяните вперед. В противном случае вы можете его согнуть.
3. После промывания для установки алюминиевого фильтра на место действуйте в обратном порядке.

Угольный фильтр (используется без вытяжной трубы)

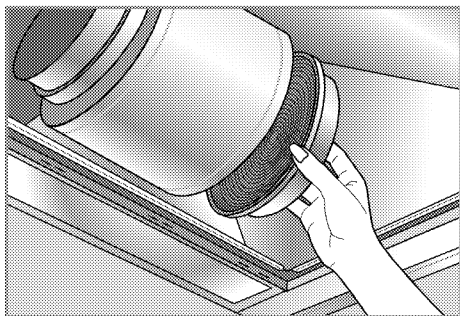


Угольные фильтры ни в коем случае нельзя мыть.

В обычном режиме их следует заменять через каждые 4 месяца. **Угольные фильтры можно приобрести в авторизованном сервисном центре.**

Снятие угольных фильтров

1. Снимите алюминиевые фильтры
2. Чтобы снять угольный фильтр, поверните его и снимите с фиксаторов.

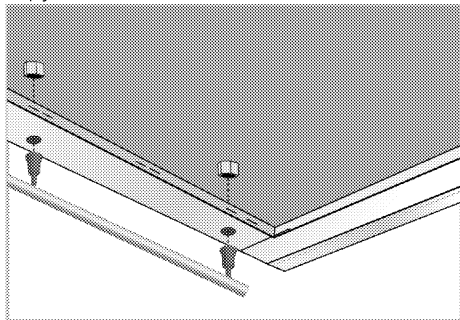


3. Установите новый угольный фильтр.
4. Установите алюминиевые фильтры на место.

i Несоблюдение правил чистки и замены фильтров вытяжки может привести к пожару.

Снятие ручки вытяжки

1. Снимите алюминиевые фильтры, нажав на фиксаторы.
2. Ослабьте гайки внутри вытяжки, находящиеся на одном уровне с ручкой.



3. Повторно закрепите ручки с помощью гаек на внутренней стороне вытяжки.
4. Установите алюминиевые фильтры на место.

i В странах, где имеется сервисное обслуживание, монтаж ручек осуществляется сервисной службой.

Замена лампы

i Лампа вытяжки в этом продукте может быть заменена пользователем.

! Во избежание поражения электрическим током, прежде чем заменять лампу, убедитесь в том, что изделие отключено от электросети. Если лампа горячая, подождите, пока она остынет. Горячие поверхности могут привести к ожогу!

i Технические характеристики лампы см. *Технические характеристики, стр. 9*. Лампы подсветки духового шкафа можно приобрести у представителей авторизованной сервисной службы.

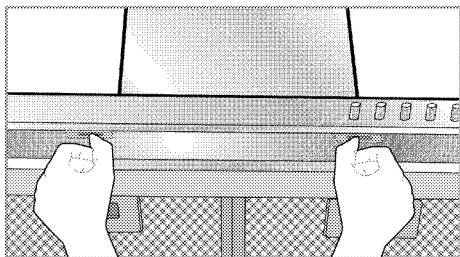
i Расположение ламп может отличаться от изображенного на рисунке.

i Лампа, используемая в этом приборе, не подходит для освещения бытовых помещений. Эта лампа предназначена для вспомогательной цели, позволяющей пользователю увидеть пищевые продукты.



Используйте только галогенные лампы с вольфрамовой нитью и защитным экраном или металлогалогенные лампы с защитным экраном.

1. Прижмите фиксаторы лампы и снимите пластиковую деталь, как показано на рисунке.



2. Замените лампы.

3. Поместите пластиковую деталь лампы на место и закрепите пластиковые фиксаторы. Признаком надежной установки является щелчок.

6 Устранение неисправностей

Изделие не работает.

- Плавкий предохранитель неисправен или перегорел. >>> Проверьте плавкие предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените или переустановите их.
- Изделие не включено в розетку электросети. >>> Проверьте подключение штепсельной вилки.
- Возможно, не включена кнопка регулировки скорости. >>> Нажмите кнопку нужной скорости.
- Подача электроэнергии отключена. >>> Проверьте наличие электропитания. Проверьте предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените или переустановите предохранители.

Освещение воздухоочистителя не работает.

- Лампа воздухоочистителя неисправна. >>> Замените лампу воздухоочистителя.
- Подача электроэнергии отключена. >>> Проверьте наличие электропитания. Проверьте предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените или переустановите предохранители.



Если вы не можете устранить неполадки, несмотря на выполнение инструкций, приведенных в данном разделе, обратитесь к представителю авторизованной сервисной службы или к дилеру, у которого приобретено изделие. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать неисправный электроприбор.

Изготовитель: «Arcelik A.S.»

Юридический адрес: Караач Джаддеси № 2-6 34445 Сютлюдже Стамбул, Турция
(Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey)

Произведено в Турции

Импортёр на территории РФ: ООО «БЕКО»

Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, МОСП
Першинское, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Информацию о сертификации продукта Вы можете уточнить, позвонив на горячую линию
8-800-200-23-56.

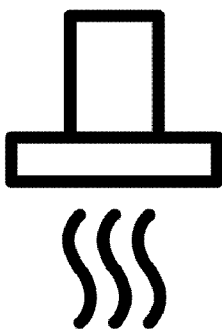
Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно: первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две _ месяца. Например, "10-100001-05" обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию электроприбора.



Абсорбатор

Ръководство за употреба



BG



РЕЦИКЛИРАНА И
РЕЦИКЛЕРУЕМА ХАРТИЯ

Моля, първо прочетете това ръководство за употреба.

Уважаеми купувачо,

Благодарим ви, че избрахте продукта на фирмата Веко. Надяваме се, че ще получите възможно най-добри резултати от използването на продукта ни, произведен по най-висококачествени и модерни технологии. Затова ви молим да прочетете това ръководство за употреба и всичката го съпътстваща документация внимателно преди да използвате уреда, а след това ги запазете за справка в бъдеще. Ако преотстъпите продукта на друг потребител, то го предайте заедно с ръководството за употреба.

Следвайте всички указания и информация в ръководството за употреба.

Помнете, че това ръководство за употреба може да е за няколко модела уреда.

Разликите между моделите са уточнени в ръководството.

Обяснение на символите

В това ръководство са използвани следните символи:



Важна информация или полезни съвети за употреба.



Предупреждение за риск за живота или имуществото.



Предупреждение за токов удар.



Предупреждение за риск от пожар.



Предупреждение за гореща повърхност.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY
Made in TURKEY

ТАБЛИЦА НА СЪДЪРЖАНИЕТО

1 Важни указания и предупреждения за безопасност и опазване на околната среда 4

Обща безопасност	4
Електрическа безопасност	4
Безопасност на продукта	5
Предназначение	6
Безопасност за децата	6
Изхвърляне на остарелия продукт	6
Изхвърляне на опаковъчните материали	6

2 Основна информация 7

Преглед	7
Каво има в доставката	8

Технически спецификации	8
-------------------------------	---

3 Монтаж 9

Монтаж	9
Бъдещо транспортиране	13

4 Работа с абсорбатора 14

5 Поддържане и грижа 15

Обща информация	15
Смяна на лампата	16

6 Отстраняване на неизправности 18

1 Важни указания и предупреждения за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа указания за безопасност, които ще ви помогнат да избегнете риска от нараняване или повреда. Неспазването на тези указания прави всякакви гаранции невалидни.

Обща безопасност

- Уредът може да бъде ползван от деца на 8 и повече години и от лица с понижени физически, сензорни и умствени способности или такива без опит и познания, ако те са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаните с това рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да бъдат извършвани от деца без надзор.
- **Риск от интоксикация!** По време на работа на уреда се изсмуква въздуха в цялата къща. Ако не бъде осигурена подходяща вентилация, отпадните и токсични газове, които се освобождават в резултат на горенето, ще бъдат всмукани обратно в къщата през кумина. Не работете с уреда при наличие на източници, които биха могли да излъчват токсични газове и да създават въздушна тяга (уреди, работещи с дърва, газ, масло или въглища, като печки, нагреватели на вода, чайници и др.)
- Винаги осигурявайте упълномощени лица за проверка на адекватността на вентилацията и тягата на кумина в сградата.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, както и от такива без опит и знания, освен ако не

са наблюдавани и инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда. Процедурите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не бъдат наблюдавани.

- Монтажът и ремонтните процедури винаги трябва да се извършват от **упълномощен сервизен агент**. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от поправка извършена от неупълномощени лица.
- Не използвайте продукта, ако даде дефект или е видимо повреден.
- След употреба винаги проверявайте дали уредът е изключен.
- Ако продуктът е даден на някой друг за лична употреба или употреба втора ръка, ръководството за употреба, етикетите на продуктите и другите, отнасящи се за него документи и части трябва също да се предоставят с него.
- Продуктът трябва да се монтира от квалифициран специалист в съответствие с актуалните законови разпоредби. В противен случай гаранцията става невалидна.

Електрическа безопасност

- За да подготвите продукта за използване, първо е необходимо да намерите място за монтаж и да подготвите електрическите връзки. След това можете да се обърнете към най-близкия до вас упълномощен сервиз.
- Ако продуктът е повреден, не трябва да се използва преди да бъде поправен в упълномощен сервиз. Съществува риск от токов удар!
- Никога не включвайте абсорбатора преди да е завършил монтажа.
- Никога не докосвайте шепсела с влажни ръце! Не изключвайте като дърпате кабела; винаги хващайте шепсела, за да изключите.

- При монтаж, поддръжка, почистване и ремонт, продуктът трябва да бъде изключен от контакта.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се поправи от производителя, негов сервизен представител или квалифициран техник с цел да се избегне всякакъв риск.
- Ако вашият продукт е произведен с шепсел, не прекъсвайте шепсела, за да се свържете с електрическото захранване по време на инсталацията. В противен случай гаранцията става невалидна и рисковете за безопасността могат да възникнат за потребителите.
- Никога не включвайте захранващия кабел в близост до котлони. Ако се разтопи, кабелът може да доведе до пожар.
- Всяка манипулация по електрическите съоръжения и системи може да се извършва само от упълномощени и квалифицирани лица.
- В случай на каквато и да е повреда, спрете продукта и го изключете от захранването. За да направите това, изключете предпазителя на дома.
- Проверете дали напрежението на предпазителя е съвместимо с продукта.
- Никога не мийте продукта с вода! Съществува риск от токов удар!

Безопасност на продукта

- Височината между долната повърхност на абсорбатора и горната повърхност на котлона не трябва да бъде по-малко от 650 mm.
- Никога не докосвайте лампите на абсорбатора, ако са работили продължително време. Горещите лампи могат да изгорят ръцете ви.
- Никога не работете с продукта без филтър. Никога не сменяйте филтрите, когато продуктът работи.
- Избягвайте високи пламъци под продукта. В противен случай частите на филтъра могат да се запалят и да предизвикат пожар.
- Включвайте котлоните, когато поставяте върху тях тенджери или тигани. В противен случай покачването на температурата може да деформира определени части на продукта.
- Изключвайте котлоните преди да вземете тенджерите или тиганите.
- Избягвайте да поставяте запалими материали под абсорбатора.
- Не излагайте продукта на открит пламък под него. Това може да причини запалване на натрупаната във филтъра мазнина. Не работете с продукта без филтър.
- Никога не оставяйте печката без наблюдение при пържене. Маслото може да се възпламени, а горящата мазнина да причини пожар. Следователно внимавайте за дрехите и завесите.
- Ако абсорбаторът не се почиства периодично по правилен начин, е възможен риск от изгаряне.
- За опресняване на въздуха в кухнята от миризмите при готвене и парите включете абсорбатора за допълнителни 15 минути след приключване на готвенето или пърженето.
- В помещението е необходимо да има достатъчна вентилация при едновременно употреба на абсорбаторите с използващи газ или други горива уреди. (Не е приложимо за уреди, които изпускат въздуха обратно в .
- В средата, в която се използва абсорбаторът, изпускането на масло или газ от уреди, като печки в помещението, трябва да се изолира изцяло или уредът трябва да бъде от херметичен тип.
- Ако в помещението има уреди, работещи с гориво, масло или газ, то трябва да бъде добре вентилирано.
- При съвместно използване на неелектрически уреди в средата заедно с абсорбатора, отрицателното налягане в помещението трябва да бъде максимум 0.04 mbar, за да се избегне връщането на изпускания от другия уред газове обратно в помещението.
- Никога не свързвайте абсорбатора към кумини, които се използват с нагревателни печки, за отпадни газови

продукти или при уреди, работещи с пламък. Спазвайте местните разпоредби при изпускането на пари във въздуха.

- При свързване към кумин използвайте тръби с диаметър 120 mm. Тръбната връзка трябва да бъде възможно най-къса с по-малко огъвания.
- Не окачвайте лесно възпраменими и горими материали върху дръжките на абсорбатора.
- Компанията не поема отговорност за проблеми, произтичащи от използването на уреда въпреки посочените по-горе предупреждения.
- Ако не се извършва почистване в съответствие с инструкциите, съществува риск от пожар.
- Под капака не трябва да има открит огън. (пример: фламбе)
- Внимание: Достъпните части могат да се нагорешят при използване с готварски уреди.
- Препоръчва се при нормална употреба да почиствате филтъра веднъж на месец.

Предназначение

Продуктът е предназначен за битова употреба. Употребата му за търговски цели не е допустима.

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

Безопасност за децата

- Пазете децата далеч от уреда по време на работа и не им позволявайте да си играят с него.
- Опаковъчните материали са опасни за децата. Пазете опаковъчните материали на място, което децата не могат да достигнат, и ги сортирайте и изхвърлете съгласно разпоредбите за изхвърляне на отпадъци.
- Електрическите уреди са опасни за децата. Пазете децата далеч от уреда по време на работа и не им позволявайте да си играят с него.

Изхвърляне на остарелия продукт

Съвместимост с WEEE Директива за изхвърляне на отпадъчни продукти:



Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества:

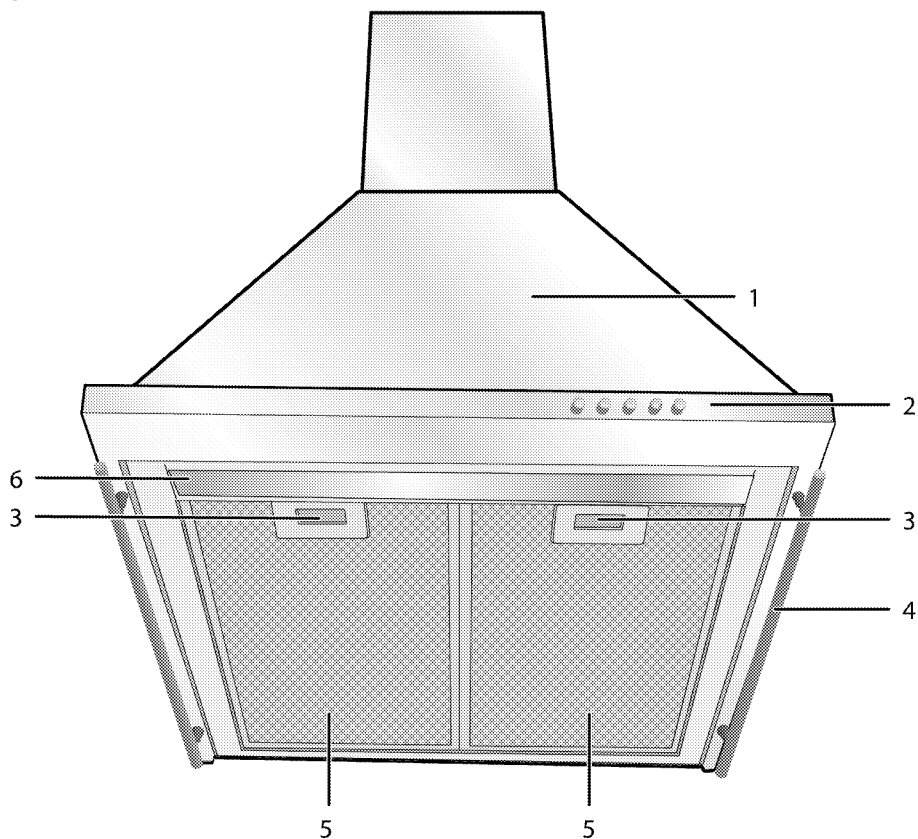
Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

Изхвърляне на опаковъчните материали

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, извън достъпа на деца. Опаковъчните материали на продукта са изработени от преработваеми материали. Изхвърлете ги по подходящ начин и сортирайте в съответствие с указанията за рециклиране на отпадъци. Не ги изхвърляйте с нормалните битови отпадъци.

2 Основна информация

Преглед



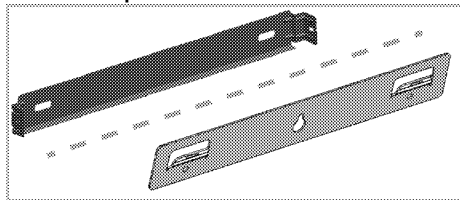
- 1 Корпус на абсорбатора
- 2 Контролен панел
- 3 Заклучване на алуминиевия филтър
- 4 Дръжка
- 5 Алуминиев филтър
- 6 Лампа

Каво има в доставката

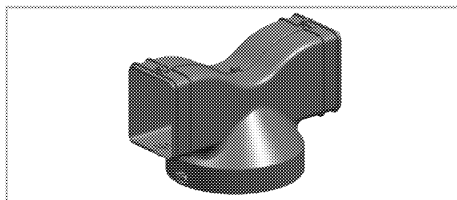
i Доставените аксесоари могат да бъдат различни, в зависимост от модела на уреда. Вашият продукт може да не е снабден с всички принадлежности, описани в ръководството.

1. Ръководство за употреба

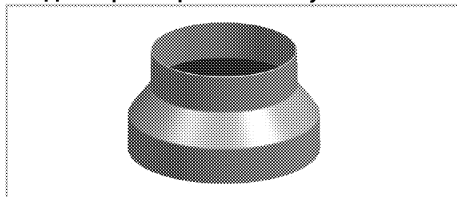
2. Конектор за стена



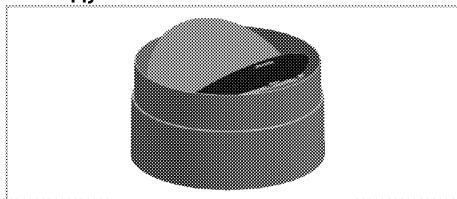
3. Компонент за насочване на въздуха



4. Адаптер на връзката с кумина



5. Клапани, предотвратяващи възвратен въздушен поток



Технически спецификации

Външни размери (височина/ширина/дълбочина)	мин.735 мм макс. 1141 мм/598 мм/502 мм
Волтаж/честота	220-240 V ; 50 Hz
Управление	3 ниво
Смукателна мощност при интензивна скорост	460 м³/h
Обща консумация на енергия	макс. 200 W
Диаметър на тръбата на изхода за отработен въздух	120 - 150 мм

i Техническите спецификации може да бъдат променени без предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.

i Фигурите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно със закупения от вас продукт.

i Стойностите, отбелязани върху маркировката на продукта или в другите листовки, предоставени с продукта, са получени при лабораторни условия, отговарящи на стандартите. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на работа и околната среда на продукта.

3 Монтаж

За монтажа на продукта се обърнете към най-близкия упълномощен сервиз. Свързването на електричеството трябва се направи преди да повикате представител на упълномощения сервиз, който да подготви уреда за работа. Ако не, повикайте квалифициран електротехник да направи каквото е необходимо.

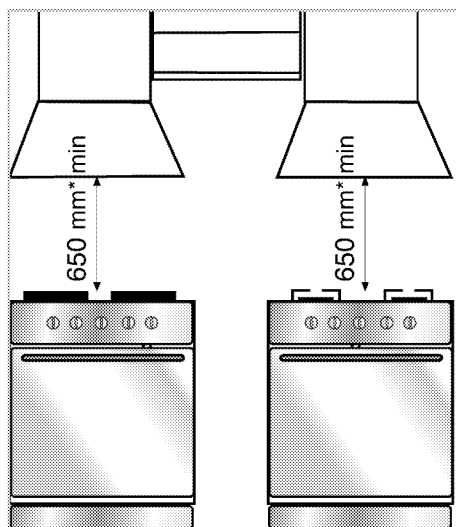
i Подготовката на мястото и свързването на електричеството за продукта са отговорност на клиента.

! Уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с всички наредби относно електрическите уреди.

! Преди монтажа, разгледайте продукта за видими дефекти. Ако има такива, то не го монтирайте. Повредените продукти водят до риск за безопасността.

! Предупреждение: Ако не поставите винтовете или не фиксирате уреда в съответствие с инструкциите, са възможни свързани с електричеството рискове.

Монтаж



* мин.

Между горната повърхност на плота и долната част на аспиратора трябва да има минимално разстояние от 650 мм. Въздухът, който се изсмуква чрез абсорбатора, не трябва да се свързва към димоотвод, който се използва от друг уред, използващ газ или друго гориво. (Не се прилага за устройства, които само изпускат въздуха обратно в помещението.)

Трябва да се спазват разпоредбите за отвеждане на замърсения въздух.

Свързване към електричеството

Произведен с двужилен захранващ кабел, този уред трябва да се свързва към захранването чрез електрически преклювачател с поне 3 мм разстояние между изводите на биполарния контакт. Електрическото свързване трябва да се извършва от квалифициран електротехник.

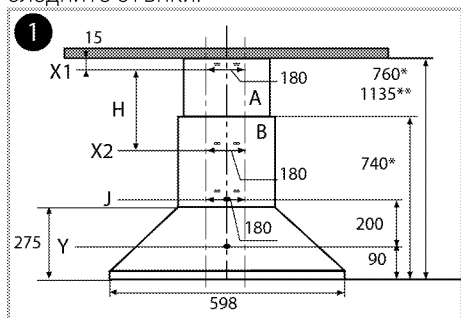
- Уредът трябва да се монтира така, че след монтажа електрическите връзки (контакт, шепсел) да бъдат лесно достъпни.

Монтаж на абсорбатора



Размерите са в мм.

По-долу ще намерите необходима информация за подготовката на мястото за монтаж на абсорбатора. Абсорбаторът трябва да се монтира централно над готварския уред. Между горната повърхност на плота и долната част на аспиратора трябва да има минимално разстояние от 650 мм. Моля, за монтажа на абсорбатора следвайте следните стъпки.

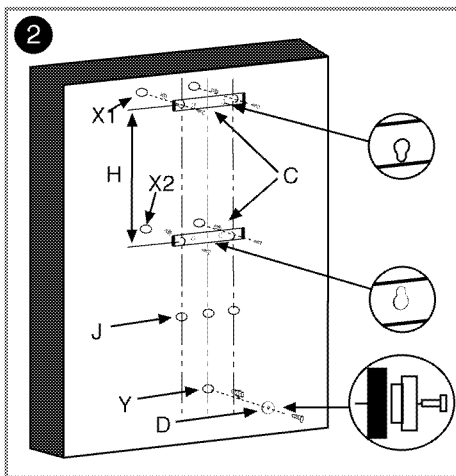


* мин.

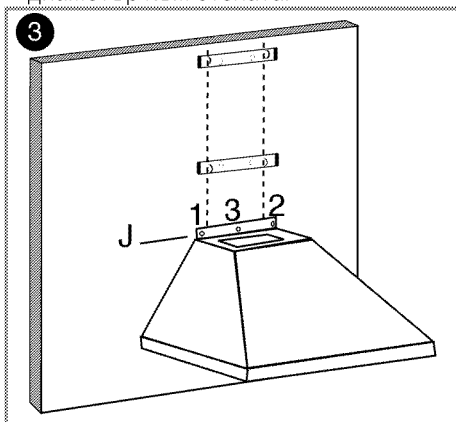
** макс.

1. След като центрирате кухненския уред, начертайте осева линия на стената нагоре до височина 950 мм. След това начертайте две успоредни линии на 90 мм разстояние от двете страни на осевата линия като достигнете тавана. След това определете местоположението на отворите чрез изчертаване на линии Y-J-X2 и X1, които разрязват вертикално осевата линия. Размерите са дадени на Фигура 1.

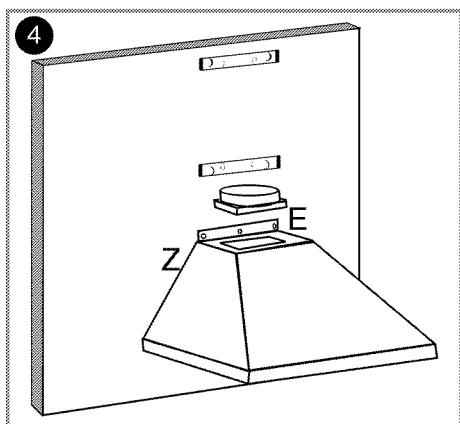
2. Пробийте осем отвора 8 мм в точки X, Y, X2, X1 и поставете доставените в опаковката пластмасови стопери. Проверете дали конекторите на димоотвода отговарят на тези отвори или не.



3. Фиксирайте конекторите (C) към отворите X1 и X2 с помощта на доставените с аксесоарите два фиксиращи винта, както е показано на Фигура 2. Завийте разделителния пръстен (D) върху отвора Y, като разположите страната с малкия диаметър към стената.



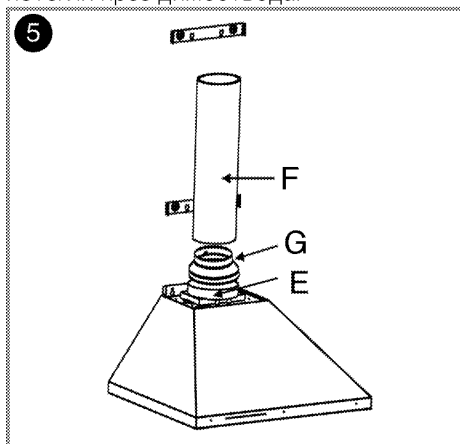
4. Монтирайте абсорбатора от отвора на шпонката върху задната страна в разделителния пръстен и изтеглете надолу, за да се уверите, че е добре захваната. След това завийте корпуса върху стената от отвори J1 и J2 на горната задна страна на корпуса. За да избегнете случайно падане на абсорбатора, го завийте и в отвор J3, показан на фигура 3.



5. Поставете фланеца на извода за димоотвод (E), както е показано на фигура 4, към правоъгълния извод в горната част на абсорбтора; завийте фланеца към корпуса с помощта на 2,9 мм винтове, доставени с аксесоарите.

6. За използване с връзка за димоотвод:

В позицията на свързването с димоотвода, абсорбираният въздух преминава през маслените филтри към извода, след това достига димоотвода през свързващите тръби и накрая се изтегля през димоотвода.



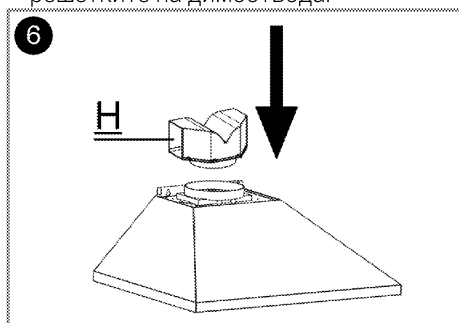
При използване на позицията за подобно свързване е необходимо да се постави изходен фланец с размер от 150 мм до 120 мм, както е показано на фигура 5.

Тръбите за свързване с димоотвода трябва да са направени от огнеустойчив материал. При използване на гъвкава връзка трябва да имате предвид, че острият ъгли и сгъвания могат да окажат отрицателно влияние върху засмукването на въздуха. Аспираторът не трябва да се свързва към димоотвод, към който вече е било свързано друго устройство.

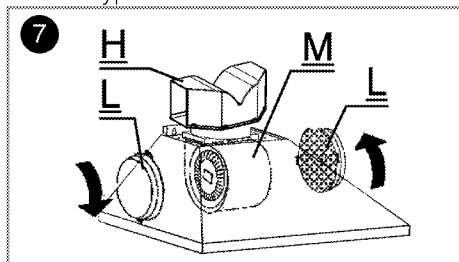
i Свързващата тръба не трябва да бъде по-голяма от 120-150 мм; в противен случай правилното свързване с димоотвода ще бъде възпрепятствано.

7. Вътрешна циркулация (Използване на въглероден филтър)

В позицията на вътрешната циркулация, въздухът, абсорбиран от средата, преминава през маслени филтри и въглеродни филтри, където се елиминира миризмата, и преминава през компоненти за насочване на въздуха. По-късно, окончателно се отвежда към околната среда през решетките на димоотвода.



Компонентът за насочване на въздуха се монтира в точка H, както е показано на Фигура 6.

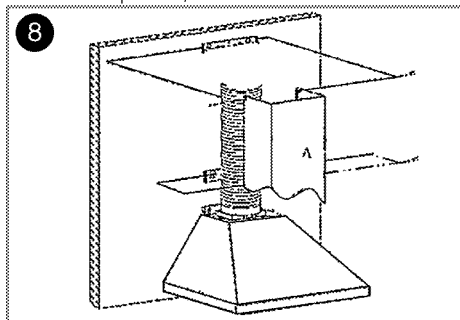


Поставете ушите на въздушните филтри (L) към ушите върху носача на двигателя (M), както е показано на фигура 7, и завъртете в обратна на часовниковата стрелка посока, за да ги фиксирате на място. Приложете същата процедура от другата страна на носача на двигателя.

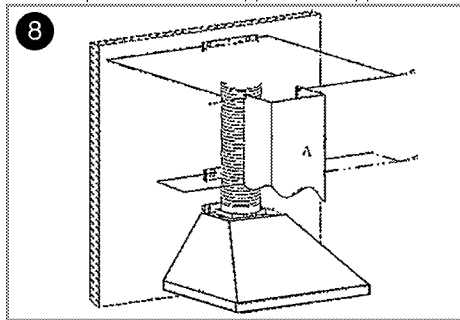
i Ако маслените филтри не се почистват и не се обслужват редовно и въглеродните филтри не се заменят в края на експлоатационния им живот (около 4 месеца), това може да създаде риск за причиняване на пожар.

8. Монтиране на димоотвода

За да монтирате горната част на димоотвод А, захванете горните ъгли на димоотвода към връзката (С), както е показано по-долу, и завийте към конектора с 2,9 мм винтове.



Разстоянието между отвора X1 и X2 се определя по време на монтажа в зависимост от използваната дължина на горната част на димоотвода.



За да монтирате долната част на димоотвод В, разгънете димоотвода като го издърпате леко от двете страни и го захванете върху отворите на горната част, както е показано на горната фигура.

Можете да използвате абсорбатора по два начина:

1- Свързване с димоотвод

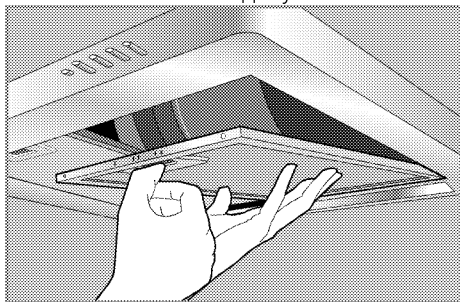
Парата се отвежда чрез димоотводната тръба, която е закрепена към свързващия пръстен на абсорбатора. Диаметърът на димоотвода трябва да бъде равен на диаметъра на свързващия пръстен. За да се разреши свободното отвеждане на въздуха от стаята при хоризонтален монтаж, тръбата трябва да бъде леко наклонена нагоре (приблизително 10°).

i Когато използвате абсорбатора с димоотвод, премахнете монтирания въглероден филтър.

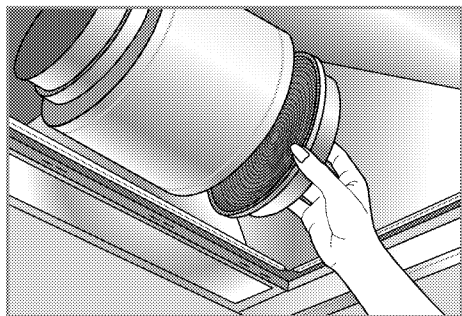
2- Без връзка с димоотвод

Въздухът се филтрира през въглеродния филтър и се връща в помещението. Въглеродният филтър се използва, когато няма димоотвод в къщата или когато не е възможно монтиране на димоотводна тръба.

- Премахнете алуминиевите филтри, както е показано по-долу.



- За да монтирате въглеродния филтър, центрирайте го върху пластмасовите части от двете страни на тялото на вентилатора и захванете филтъра с фиксаторите, за да го монтирате.
- Затегнете надясно и наляво, както е показано на фигурата.



- Поставете отново алуминиевите филтри.

Бъдещо транспортиране

- Пазете оригиналната опаковка и транспортирайте продукта в нея. Следвайте указанията върху кашона. Ако не сте запазили оригиналния кашон, опаковайте уреда в найлон с мехурчета и го залепете плътно.

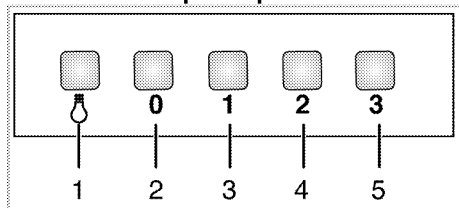
i Не поставяйте никакви предмети върху продукта и го пренасяйте в изправено положение.

i Огледайте продукта отвън за евентуални повреди при пренасянето.

4 Работа с абсорбатора

Абсорбаторът е оборудван с двигател с различни настройки на скоростта. За по-добра работа на уреда ви съветваме да използвате ниски скорости при нормални условия и високи скорости при усилване на миризмите и парата.

Работа с абсорбатора



- 1 Бутон за лампата
- 2 Бутон за изключване
- 3 Скорост 1
- 4 Скорост 2
- 5 Скорост 3

1. Натиснете съответния бутон за скорост, при която искате да работи абсорбатора.

i Никога не натискайте едновременно два бутона. В този случай се активира по-високата скорост.

Изключване на абсорбатора

1. Натиснете бутона за изключване, когато абсорбаторът работи на определена скорост.

Работа с лампата

1. Натиснете бутона на лампат, за да я включите.

Изключване на лампата

1. Натиснете отново бутона на лампата, за да я изключите.

i Бутонът за изключване не изключва лампата, а само спира работата на абсорбатора.

5 Поддържане и грижа

Обща информация

Оперативният живот на уреда ще се удължи, а често срещаните проблеми ще намаляват ако уредът се почиства редовно.



Изключете уреда от захранването при почистване и поддръжка.

Съществува риск от токов удар!

- След всяко ползване почиствайте уреда добре. По този начин всякакви остатъци от готвенето се почистват по-лесно и се избягва изгарянето им при следващото използване на уреда.
- За почистването на уреда не са необходими специални почистващи препарати. Използвайте хладка вода и измиваш се препарат, мека кърпа или гъба за почистване на фурната и я забършете със сух парцал.
- Не използвайте почистващи вещества, съдържащи киселина или хлор за почистване на неръждаемото покритие и дръжката. Използвайте мека кърпа с течен препарат (неабразивен), за да забършете тези части, като внимавате да забърсвате в една посока.



Повърхността може да се повреди от някои почистващи препарати и материали.

Не използвайте агресивни почистващи препарати, прахообразни/кремообразни препарати или остри предмети при почистването.

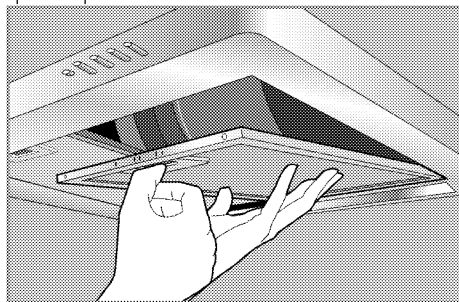


За чистене не използвайте почистващи средства с пара.

Алуминиев филтър

Този филтур улавя капките мазнине във въздуха. **Препоръчва се при нормална употреба да почиствате филтъра веднъж на месец.** За тази цел първо отстранете алуминиевите филтри. Измивайте филтрите във вода с течен препарат и ги монтирайте след подсушаване. Алуминиевите филтри

могат да променят цвета си с времето поради влиянието на измиването. Това е нормално и не е необходимо да сменят филтъра.



Освен това можете да миете алуминиевите филтри в съдомиялна машина.

Отстраняване на алуминиев филтър

1. Притиснете заключалката на алуминиевия филтър напред.
2. Внимателно снижете филтъра и го избутайте напред. В противен случай е възможно да го огънете.
3. След измиване монтирайте алуминиевия филтър на място като следвате процедурата в обратен ред.

Въглероден филтър (За употреба без кумин)

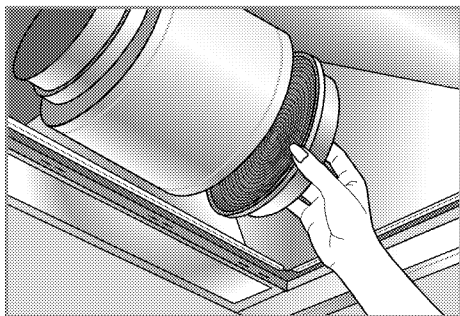


Въглеродният филтър никога не трябва да се мие.

Трябва да се сменя веднъж на всеки 4 месеца при нормална употреба. **Можете да получите въглеродни филтри от Упълномощения сервизен център.**

Отстраняване на въглероден филтър

1. Отстраняване на алуминиеви филтри
2. За да отстраните въглеродния филтър, го завъртете, за да го освободите от фиксатора.



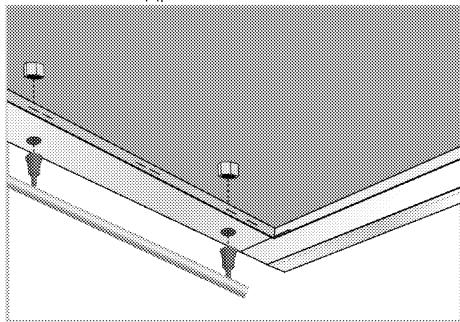
3. Монтирайте нов въглероден филтър.

4. Поставете отново алуминиевите филтри.

- i** Ако не спазвате правилата относно почитването и смяната на филтрите на абсорбатора, е възможно да причините пожар.

Отстраняване на дръжката на абсорбатора

1. Отстранете алуминиевите филтри като притиснете заключалките им.
2. Разхлабете гайките от вътрешната страна на абсорбатора на нивото на дръжките.



3. Захванете отново гайките от вътрешната страна на абсорбатора на нивото на дръжките.

4. Поставете отново алуминиевите филтри.

- i** В страните, в които се предлага сервисна поддръжка, дръжките трябва да се монтират от представител на сервисното обслужване.

Смяна на лампата

- i** Лампата на аспиратора в този продукт може да бъде сменена от потребителя.

- !** Преди да смените лампата се уверете, че продуктът е изключен от захранването, за да избегнете риска от токов удар. Оставете лампата да се охлади, ако е гореша. Горешите повърхности могат да причинят изгаряния!

- i** Спецификациите на лампата можете да видите в *Технически спецификации*, стр. 8. Можете да се сдобие с лампи за фурната от упълномощен сервисен агент.

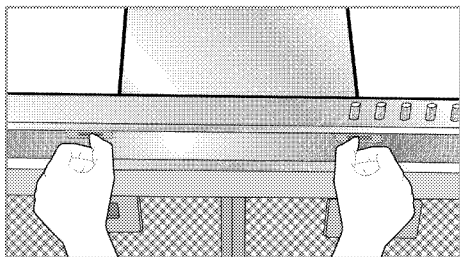
- i** Позицията на лампата може да се различава от тази на фигурата.

- i** Лампата, която се използва в този уред не е подходящ за осветление на битови стая.. Предназначението на тази лампа е да помогне на потребителя да види храните.



Използвайте само халогенни лампи с волфрамов заряд или самозащитни метални халогенни лампи.

1. Притиснете фиксаторите на лампата напред, за да отстраните пластмасовата част, както е показано.



2. Сменете лампата на абсорбатора.
3. Поставете пластмасовата част на лампата в същия слот и захванете пластмасовите фиксатори.
Пластмасовата част влиза на място с шракване.

6 Отстраняване на неизправности

Уредът не работи.

- Предпазителят на захранването е дефектен или е изключил. >>> Проверете предпазителя в предпазителната кутия. Ако е необходимо, ги сменете или ги пренастройте.
- Продуктът не е включен в захранването. >>> Проверете шепсела.
- Бутонът за скорост не трябва да бъде установен. >>> Натиснете бутона на желаната скорост.
- Няма захранване. >>> Проверете дали има ток. Проверете предпазителя в предпазителната кутия. Ако е необходимо ги сменете или ги пренастройте.

Лампата на абсорбатора не работи.

- Лампата на абсорбатора е дефектна. >>> Сменете лампата на абсорбатора.
- Няма захранване. >>> Проверете дали има ток. Проверете предпазителя в предпазителната кутия. Ако е необходимо, ги сменете или ги пренастройте.

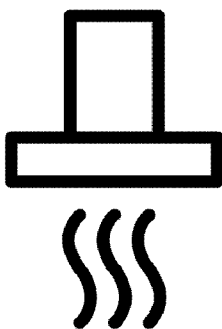


Ако не можете да отстраните проблема, въпреки че сте приложили дадените в настоящия раздел инструкции, се посъветвайте с упълномощен сервизен представител или дилъра, от който сте закупили продукта. Нкога не правете опити да поправяте сами неизправни продукти.



Õhupuhasti

Kasutusjuhend



ET



ÜMBERTOODELTUD JA
TAASKASUTATAV PABER

Tutvuge palun esmalt käesoleva kasutusjuhendiga!

Lugupeetud klient!

Aitäh, et otsustasite Bekou toote kasuks. Loodetavasti jääte selle kaasaegse tehnoloogia järgi valmistatud kvaliteetse toote tööga rahule. Selleks tutvuge enne toote kasutamist hoolikalt kasutusjuhendi ja kõigi kaasasolevate dokumentidega ja hoidke need alles. Kui annate toote üle uuele omanikule, pange kaasa ka kasutusjuhend. Järgige kõiki kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja juhiseid.

Pidage meeles, et kasutusjuhendis võib olla juttu mitmest mudelist. Mudelite erinevused on kasutusjuhendis välja toodud.

Sümbolite tähendused

Kasutusjuhendis kasutatakse järgmisi sümboleid:



Oluline teave või kasulikud nõuanded.



Hoiatus eluohtlike või vara kahjustavate olukordade kohta.



Hoiatus elektrilöögi kohta.



Hoiatus tulekahju kohta.



Hoiatus tuliste pindade kohta.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY
Made in TURKEY

**1 Olulised hoiatused ning juhised
ohutuse tagamiseks ja
keskkonna säästmiseks 4**

Üldine ohutus	4
Elektriohutus.....	4
Toote ohutu kasutamine.....	5
Ettenähtud otstarve	5
Laste ohutus.....	5
Toote kõrvaldamine kasutuselt	6
Pakkematerjali kõrvaldamine.....	6

2 Üldine teave 7

Ülevaade.....	7
Komplekti sisu.....	8
Tehnilised andmed.....	8

3 Paigaldamine 9

Paigaldamine.....	9
Transportimine tulevikus.....	12

4 Õhupuhasti kasutamine 13**5 Hoidmine ja hooldus 14**

Üldine teave	14
Lambi vahetamine.....	15

6 Probleemide lahendamine 16

1 Olulised hoiatused ning juhised ohutuse tagamiseks ja keskkonna säästmiseks

Käesolev peatükk sisaldab ohutusjuhiseid, mis aitavad teil vältida kehavigastusi ja varalist kahju. Nende juhiste eiramisel kaotab garantii kehtivuse.

Üldine ohutus

- Üle 8-aastased lapsed ja füüsilise, meele- või vaimupuudega inimesed või isikud, kellel puuduvad vastavad kogemused või teadmised, võivad seadet kasutada juhul, kui nad teevad seda järelevalve all või on saanud seadme kasutamiseks vajalikud juhised ning mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi omapead seadet puhastada ja hooldada.
- **Mürgistuse oht!** Seadme töötamise ajal tõmbab see õhku sisse kogu hoonest. Piisava ventilatsiooni puudumise korral võivad põlemise tagajärjel vallanduvad heit- ja mürgaasid lõõri kaudu tagasi hoonesse jõuda. Ärge kasutage seadet koos allikatega, mis võivad vallandada mürgaase ja tekitada tõmmet (puu-, gaasi-, õli- ja kivisööeahjud, kuumaveeboilerid, kiirkeedukannud vmt).
- Laske ventilatsiooni ja lõõritõmmet kontrollida volitatud isikutel.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ega füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud või kogemusteta ja vastavate teadmisteta isikud, kui nad ei tegutse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all. Et lapsed ei saaks masinaga mängida, ei tohi neid järelevalveta jätta. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha seadmel puhastamis- ega hooldustoiminguid.
- Laske seadme paigaldamine ja remont alati läbi viia **volitatud teenindustöötajal**. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad volitamata isikute tehtud protseduuridest.

- Ärge kasutage seadet, kui see on rikkis või sellel on nähtavaid kahjustusi.
- Lülitage seade pärast iga kasutuskorda kindlasti välja.
- Kui toode antakse kellelegi teisele isiklikuks kasutamiseks või uuele omanikule, tuleb anda kaasa ka kasutusjuhend, toote etiketid ja muud olulised dokumendid ja osad.
- Seade tuleb lasta paigaldada pädeval spetsialistil vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Muidu muutub garantii kehtetuks.

Elektriohutus

- Toote kasutusvalmis seadmiseks peate esmalt ette valmistama paigalduskoha ja elektrijuhtmistiku. Seejärel võite helistada lähimasse volitatud teenindusse.
- Rikkis toodet ei tohi kasutada, vaid see tuleb lasta volitatud teeninduses korda teha. Elektrilöögi oht!
- Ärge lülitage õhupuhastit sisse enne, kui paigaldamine on lõpule viidud.
- Ärge kunagi puudutage pistikut märgade kätega! Ärge lahutage seadet vooluvõrgust juhtimest tõmmates: seadme eemaldamiseks vooluvõrgust tõmmake pistikust kinni hoides.
- Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb toode vooluvõrgust lahutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohtude vältimiseks tootjal, tema poolt heakskiidetud hooldusteenuse pakkujal või mõnel muul vastava kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.
- Kui teie toode on toodetud pistikupesaga, siis ärge lõigake pistikut paigaldamise ajal elektrivõrku ühendamiseks. Vastasel juhul kaotab garantii kehtivuse ja kasutajatele võivad tekkida ohutusriskid.
- Ärge ühendage toitejuhet pliidiplaadi lähedale. Kui kaabel peaks sulama, võib see põhjustada tulekahju.
- Elektriseadmete ja -süsteemide töid võivad teha ainult volitatud ja vastava kvalifikatsiooniga isikud.

- Kahjustuste tekkimisel lülitage toode välja ning lahutage see vooluvõrgust. Selleks lülitage kodus välja kaitsmed.
- Veenduge, et kaitsme voolutugevus vastab toote niminäitajatele.
- Ärge kunagi peske toodet rohke veega! Elektrilöögi oht!

Toote ohutu kasutamine

- Õhupuhasti allosa ja pliidiplaatide vahelise ala kõrgus ei tohiks olla vähem kui 650 mm.
- Ärge puudutage õhupuhasti lampi, kui see on pikka aega töötanud. Lamp võib olla tuline ja teie kätt kõrvetada.
- Ärge kasutage seadet ilma õlipüüdurita. Ärge eemaldage filtreid seadme kasutamise ajal.
- Vältige suurt leeki otse seadme all. Muidu võivad õlipüüduri osakesed süttida ja põhjustada tulekahju.
- Lülitage pliidiplaat sisse alles pärast seda, kui olete panni või poti sellele asetanud. Muidu võib kõrge temperatuur seadme osi deformeerida.
- Lülitage pliidiplaat välja enne panni või poti eemaldamist.
- Ärge kasutage õhupuhasti all kergestisüttivaid materjale.
- Ärge jätke seadme alla lahtist leeki. See võib põhjustada püüdurisse kogunenud õli süttimise. Ärge kasutage seadet ilma filtrita.
- Ärge jätke pliiti toidu praadimisel järelevalveta. Õli võib süttida ja põhjustada tulekahju. Olge rõivaste ja kardinatega ettevaatlik.
- Kui õhupuhastit ei puhastata korrapäraselt ja põhjalikult, võib see põhjustada õhupuhasti süttimise.
- Kui köök on täis toiduvalmistamisega kaasnevaid lõhnu ja auru, lülitage õhupuhasti sisse 15 minutiks pärast seda, kui olete küpsetamise või praadimise lõpetanud.
- Kui õhupuhastiga töötab samas ruumis kütuse või gaasiga seade, peab olema tagatud peab piisav ventilatsioon. (Ei kehti seadmetele, mis ainult suunavad õhu tagasi ruumi).
- Õhupuhasti kasutuskeskkonnas peab kütteõli- või gaasiseadmete (nt kütteradiaatori) väljalaskekanal olema

täielikult isoleeritud või seade peab olema hermeetiline.

- Kui keskkonnas on kütteõli- või gaasiseade, tuleb ruumi kindlasti piisavalt ventileerida.
- Kui õhupuhastiga samaaegselt kasutatakse samas ruumis mõnd muud seadet kui elektriseade, ei tohi negatiivne rõhk ruumis ületada 0,04 mbar, et õhupuhasti ei suunaks teise seadme heitgaase uuesti ruumi tagasi.
- Ärge kunagi ühendage õhupuhastit sama lõõriga, mida kasutatakse kütteradiaatorite või heitgaaside jaoks või koos tõusva leegiga. Järgige väljundõhu eemaldamise eeskirju ja normatiive.
- Lõõriga ühendamisel kasutage 120 mm läbimõõduga torusid. Toruühendus peab olema võimalikult lühike ja võimalikult väheste paindekohtadega.
- Ärge riputage õhupuhasti käepidemete külge kergestisüttivaid materjale.
- Meie ettevõtte ei vastuta probleemide eest, mis tulenevad eespool esitatud hoiatuste eiramisest seadme kasutamisel.
- Esineb tuleoht, kui puhastamist ei viida läbi vastavalt juhistele.
- Kapoti all ei tohiks olla avatud tuld. (näide: flambé)
- Tähelepanu! Ligipääsetavad osad võivad pliidi kasutamisel kuumeneda.
- Tavakasutuse korral on soovitatav filtrit puhastada kord kuus.

Ettenähtud otstarve

Toode on mõeldud ainult kodukasutuseks. Kasutamine ettevõtluses ei ole lubatud. Tootja ei võta mingit vastutust ebaõige kasutamise või käsitlemise tagajärjel tekkinud kahjude eest.

Laste ohutus

- Hoidke lapsed töötavast seadmest eemal ja ärge laske neil seadmega mängida.
- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Pange pakkematerjalid kohta, kus lapsed ei pääse neile juurde, ning täitke nende sortimisel ja likvideerimisel jäätmekäitlusega seotud juhiseid.
- Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Hoidke lapsed töötavast seadmest eemal ja ärge laske neil seadmega mängida.

Toote kõrvaldamine kasutuselt

WEEE direktiivi täitmine ja romu-seadme kõrvaldamine:



Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivile (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigiti kogumise tähis.

Seade on valmistatud kvaliteetsetest osadest ja materjalidest, mis sobivad ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks.

Ärge visake tarbetuks muutunud seadet tavalise olmeprügi ega muude jäätmete hulka. Viige see elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti.

Kogumispunktide kohta saate täpsemat teavet kohalikust omavalitsusest.

RoHS-direktiivi täitmine:

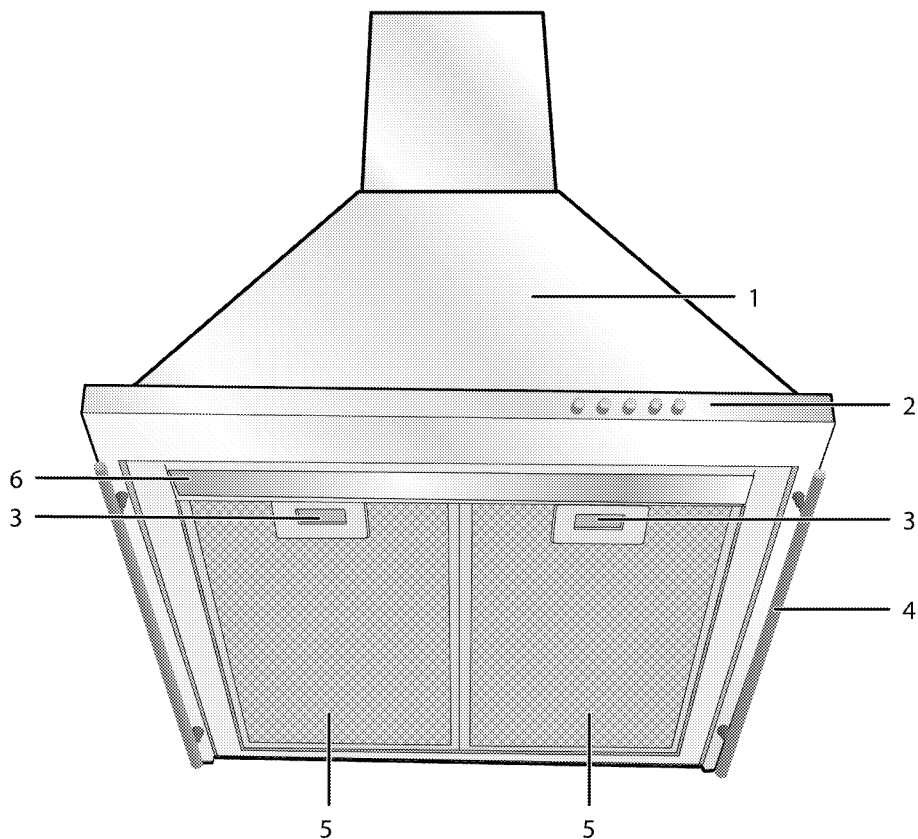
Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

Pakkematerjali kõrvaldamine

- Pakkematerjalid on lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale ohutus kohas, kust lapsed neid kätte ei saa. Toote pakend on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Kõrvaldage pakkematerjalid nõuetekohaselt ja sorteerige vastavalt taaskasutatavate jäätmete kogumise eeskirjadele. Ärge visake neid olmeprügi hulka.

2 Üldine teave

Ülevaade

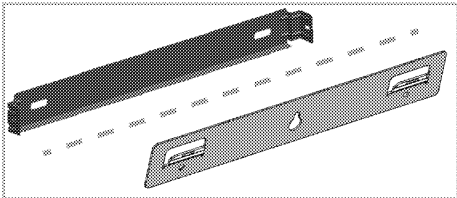


- 1 Õhupuhasti kere
- 2 Juhtpaneel
- 3 Alumiiniumfiltri lukk
- 4 Käepide
- 5 Alumiiniumfilter
- 6 Lamp

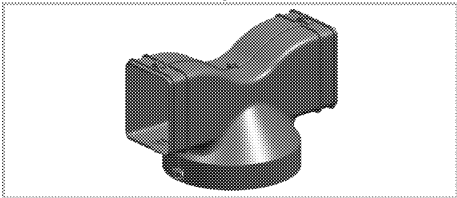
Komplekti sisu

i Komplekti kuuluvate tarvikute valik võib sõltuvalt seadme mudelist erineda. Teie seadmel ei pruugi kõiki kasutusjuhendis kirjeldatud tarvikuid olemas olla.

- 1. Kasutusjuhend
- 2. Seinäühendus



3. Õhusuunamiskomponent

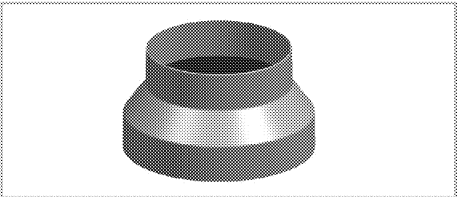


4. Lööriga ühendamise adapter

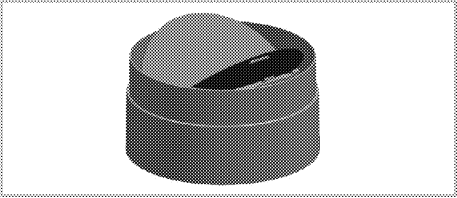
Tehnilised andmed

Välismõõtmed (kõrgus/laius/sügavus)	min735 mm max 1141 mm/598 mm/502 mm
Pinge/sagedus	220-240 V ; 50 Hz
Juhtimine	3 nivoo
Imivõimsus	460 m ³ /h
Energiatarve kokku	max 200 W
Õhuväljastustoru läbimõõt	120 - 150 mm

- i** Toote kvaliteedi parandamiseks võidakse tehnilisi andmeid etteteatamiseta muuta.
- i** Kasutusjuhendis toodud joonised on skemaatilised ning ei pruugi teie tootega täpselt kokku langeda.



5. Klapid tagasisuunalise õhuvoo ärahoidmiseks



i Tootel olevatel märgistustel või tootega kaasas olevas trükitud dokumentatsioonis toodud väärtused on saadud laboritingimustes, järgides vastavaid standardeid. Olenevalt toote töö- ja keskkonnatingimustest võivad tegelikud väärtused varieeruda.

3 Paigaldamine

Toote paigaldamise asjus pöörduge lähimasse volitatud teenindusse. Enne kui pöördate toote paigaldamise asjus volitatud teenindusse, veenduge, et on olemas vajalik elektrisüsteem. Vastasel juhul tellige vajalikud tööd pädevalt elektrikult ja paigaldustehnikult.

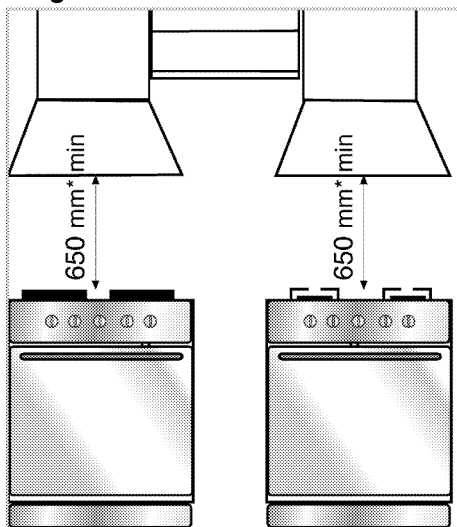
i Toote paigalduskoha ning elektrisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.

! Toote paigaldamisel tuleb järgida kõiki elektrisüsteemidele kehtestatud kohalikke eeskirju.

! Enne paigaldamist vaadake üle, kas tootel ei ole defekte. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada. Kahjustatud toode võib põhjustada ohtu.

! Hoiatus! Kruvide või kinnitusseadme mittenõuetekohane paigaldamine võib põhjustada elektrilisi ohte.

Paigaldamine



* min

Pliidi ülemise pinna ja õhupuhasti alumise pinna vahel peab olema vähemalt 650 mm vahe.

Õhupuhasti kaudu väljatõmmatav õhk ei tohi olla ühendatud lõõriga, mida kasutatakse muude, gaase või muid kütuseid kasutavate seadmete jaoks. (Ei kehti seadmetele, mis ainult suunavad õhu tagasi ruumi.)

Järgida tuleb õhu väljatõmmet käsitlevaid eeskirju.

Elektriühendus

Kahesoonelise toitejuhtmega seade tuleb vooluvõrku ühendada elektrilülitiga ja nii, et erineva polaarsusega klemmide juhtmete vahele jääks vähemalt 3 mm vaba ruumi. Elektriühendused peab tegema kvalifitseeritud elektrik.

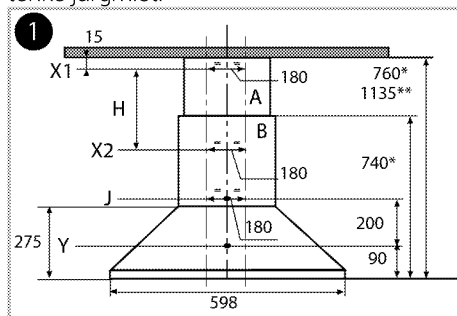
- Paigaldage seade nii, et pärast paigaldamist ulatute hõlpsalt toiteühenduseni (pistik, pistikupes).

Õhupuhasti paigaldamine

i Mõõtmed on millimeetrites.

Järgmised juhised sisaldavad vajalikku teavet õhupuhasti paigalduskoha ettevalmistamise kohta.

Õhupuhasti tuleb paigaldada pliidi kesktelje kohale. Pliidi ülemise pinna ja õhupuhasti alumise pinna vahel peab olema vähemalt 650 mm vahe. Õhupuhasti paigaldamiseks tehke järgmist.



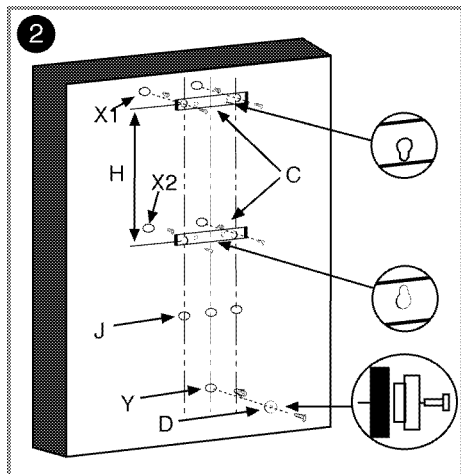
* min

** max

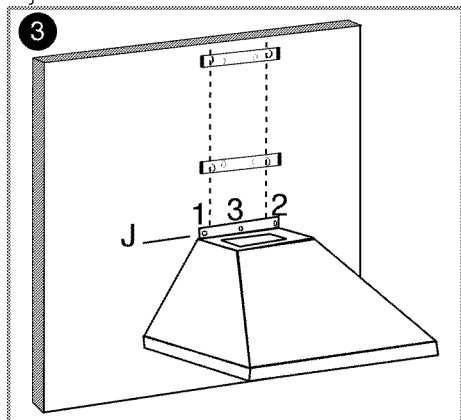
1. Tõmmake seinale pliidi keskkohast lähtuv kuni 950 mm kõrgusega teljejoon. Seejärel tõmmake kaks paralleeljoont (kumbki joon peaks jääma teljejoonest 90

mm kaugusele), mis ulatuvad laeni. Augukohtade määramiseks tõmmake jooned Y-J-X2 ja X1, mis läbivad teljejoone vertikaalselt. Mõõtmed on esitatud joonisel 1.

2. Puurige kaheksa 8 mm auku punktidesse X, Y, X2 ja X1 ning paigutage aukudesse komplekti kuuluvad plasttüüblid. Kontrollige, kas lõõri ühendusosad vastavad neile aukudele.

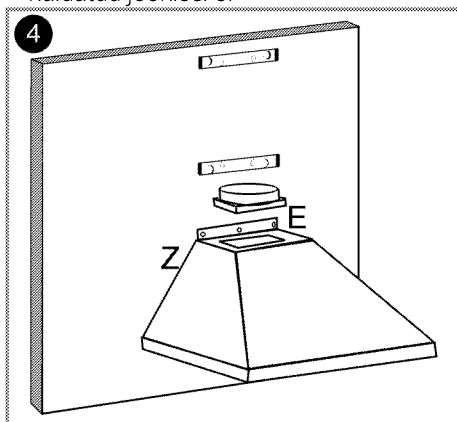


3. Kinnitage ühendusliistud (C) vastavalt joonisele 2 aukudesse X1 ja X2, kasutades selleks kahte tarvikukomplektis leiduvat kinnituskruvi. Kruvige vahterõngas (D) auku Y nii, et väiksema läbimõõduga pool jääks vastu seina.



4. Paigaldage õhupuhasti tagaplaadi võtmeava kaudu vahterõngale ja tõmmake

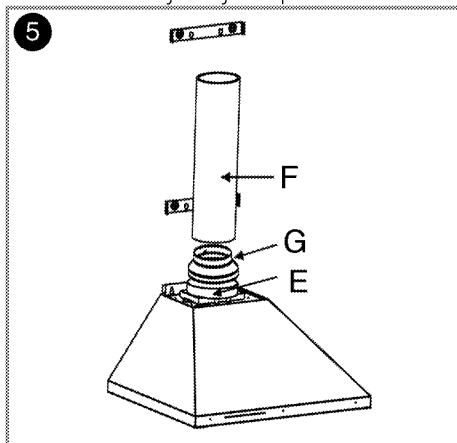
seda allapoole, et kontrollida, kas see on kindlalt paigas. Seejärel kinnitage õhupuhasti kere ülaosas asuvate avade J1 ja J2 kaudu kruvidega seinalle. Selleks, et õhupuhasti oleks kindlalt paigas ega kukuks üheski olukorras alla, kinnitage see kruviga ka ava J3 kaudu, nagu näidatud joonisel 3.



5. Asetage lõõri väljalaskeava äärik (E) õhupuhasti ülemise osa nelinurkse väljalaskeavaga kohakuti, nagu näidatud joonisel 4, ja kinnitage äärik tarvikukomplektis leiduvate 2,9 mm kruvidega kere külge.

6. Lõõriga ühendamiseks tehke järgmist.

Lõõriühendusega paigalduse korral liigub absorbeeritud õhk läbi õlipüüdurite väljalaskeavas, jõuab siis ühendustorude kaudu õhulõõri ja väljub lõpuks lõõri kaudu.

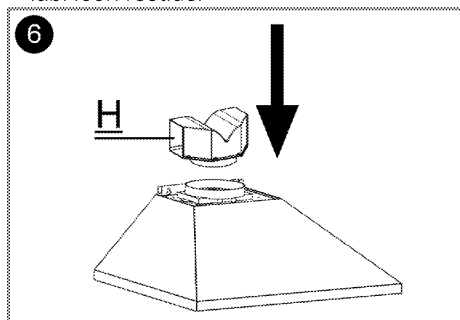


Selle paigalduse korral tuleks lõõri väljalaskeava äärikule paigaldada 150 120 mm ühendus E, nagu näidatud joonisel 5. Õhulõõri ühendustorud peavad olema tulekindlast plastist. Painduva ühendustoru kasutamisel tuleb arvesse võtta, et teravnurgad ja järsud ahenemised mõjuvad õhu äratõmbele ebasoodsalt. Õhupuhastit ei tohi kunagi ühendada lõõriga, mille külge on ühendatud muu seade.

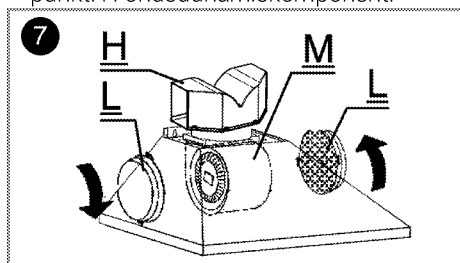
i Ühendustoru läbimõõt ei tohiks ületada 120-150 mm; vastasel juhul ei saa seadet õigesti lõõriga ühendada.

7. Sisemine õhuringlus (kasutamine koos sõefiltriga)

Sisemise õhuringluse asendis liigub keskkonnast võetud õhk läbi õlifiltrite ja sõefiltrite, milles eemaldatakse lõhnad ja liigub läbi õhusuunamiskomponendi. Lõpuks saadetakse see tagasi keskkonda läbi lõõri restide.



Nagu joonisel 6 näha, paigaldatakse punkti H õhusuunamiskomponent.



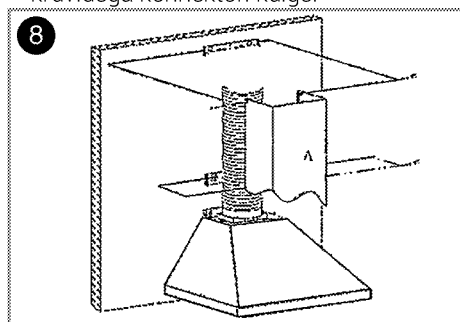
Asetage sõefiltrite aasad (L) ventilaatorimootori kanduril (M) olevate sakkidega kohakuti, nagu näidatud joonisel 7, ja pöörake neid kinnitamiseks

vastupäeva. Tehke ventilaatorimootori kanduriga sama ka teisel pool.

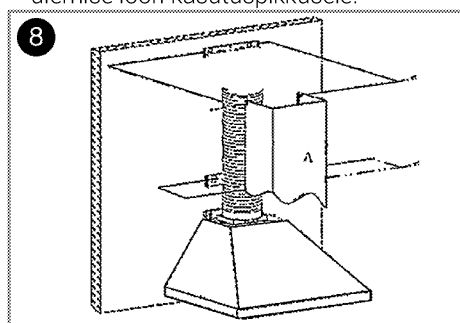
i Kui õlifiltreid regulaarselt ei puhastata ega hooldata ja sõefiltreid ei asendata nende kasutusaja lõpus (ligikaudu 4 kuud), võib see põhjustada tulekahju.

8. Lõõri paigaldamine

Ülemise lõõri A paigaldamiseks asetage lõõri ülanurgad ühenduskohale (C), nagu allpool näidatud, ja kinnitage see 2,9 mm kruvidega konektori külge.



Aukude X1 ja X2 vahemaa määratakse paigaldamise ajal kindlaks vastavalt ülemise lõõri kasutus pikkusele.



Alumise lõõri B paigaldamiseks pikendage lõõri seda ettevaatlikult mõlemalt poolt tõmmates ja kinnitage see siis ülemise lõõri pesadesse, nagu eespool joonisel näha.

Õhupuhasti kasutamiseks on kaks võimalust.

1 _ Kasutamine lõõriühendusega

Aur eemaldatakse õhupuhasti ühendusrõnga külge kinnitatud lõõritoru kaudu. Lõõritoru läbimõõt peaks võrduma

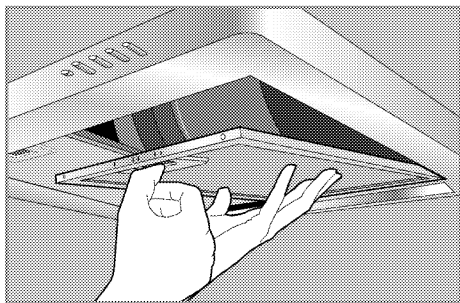
ühendusrõnga läbimõõduga. Selleks, et õhk pääseks ruumist kergesti välja ka horisontaalse lahenduse korral, peaks toru olema veidi ülespoole kaldu (umbes 10°).

- i** Kui õhupuhastile on paigaldatud söefilter, eemaldage see, kui kasutate lõõriga õhupuhastit.

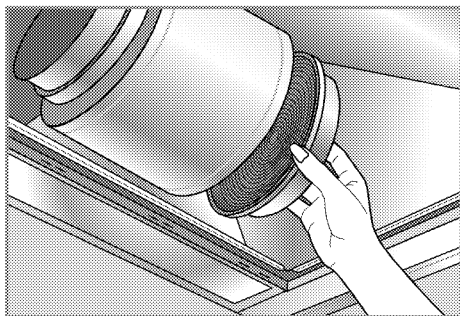
2 Kasutamine lõõriühendusega

Õhk filtreeritakse söefiltri abil ja suunatakse ruumi tagasi. Söefiltrit kasutatakse juhul, kui majas pole lõõri või kui lõõritoru pole võimalik paigaldada.

- Eemaldage alumiiniumfiltrid, nagu allpool näidatud.



- Söefiltri paigaldamiseks seadke söefilter ventilaatori plastosa keskele ja kinnitage filter sakkide külge.
- Selleks, et filter püsiks kindlalt paigal, pöörake seda veidi paremale ja vasakule.



- Pange alumiiniumfiltrid tagasi.

Transportimine tulevikus

- Hoidke toote originaalkarp alles ja kasutage seda toote transportimiseks. Järgige karbile märgitud juhiseid. Kui teil originaalkarpi pole, pakkige toode mullikillesse või paksu kartongi sisse ja kinnitage kindlalt teibiga.

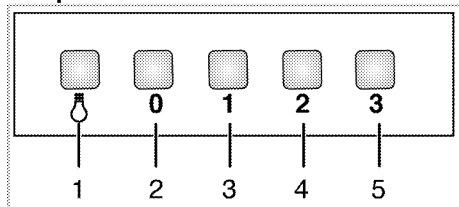
- i** Ärge asetage tootele esemeid ja hoidke seda teisaldamise ajal püstiasendis.

- i** Kontrollige toote üldilmet, et avastada võimalikke transpordi käigus tekkinud defekte.

4 Õhupuhasti kasutamine

Õhupuhasti on varustatud erinevate kiiruseseadetega mootoriga. Parima jõudluse huvides soovitage tavatingimustes kasutada väiksemaid kiirusi ja eriti tugevate toidulõhnade eemaldamiseks suuremaid kiirusi.

Õhupuhasti kasutamine



- 1 Valgusti sisselülitamisnupp
- 2 Väljalülitamisnupp
- 3 Kiirus1
- 4 Kiirus2
- 5 Kiirus3

1. Vajutage õhupuhasti töö jaoks soovitud kiirusele vastavat nuppu.

i Ärge kunagi vajutage kahte nuppu korraga. Kui te seda siiski teete, aktiveeritakse suurem kiirus.

Õhupuhasti väljalülitamine

1. Kui õhupuhasti töötab teatud kindlal kiirusel, vajutage väljalülitusnuppu.

Lambi kasutamine

1. Lambi kasutamiseks vajutage lambinuppu.

Lambi väljalülitamine

1. Lambi väljalülitamiseks vajutage lambinuppu uuesti.

i Väljalülitamisnupp ei lülita välja lampi, vaid peatab õhupuhasti töö.

5 Hoidmine ja hooldus

Üldine teave

Toote kasutusega pikeneb ja probleeme tekib harvem, kui toodet regulaarselt puhastada.



Enne hooldus- ja puhastustööde alustamist lahutage toode vooluvõrgust.

Elektrilöögi oht!

- Puhastage toodet põhjalikult pärast iga kasutuskorda. Sel viisil on lihtsam eemaldada toiduvalmistusjääke, vältides nende kõrbemist seadme järgmisel kasutuskorral.
- Toodet puhastamiseks pole vaja spetsiaalseid puhastusvahendeid. Kasutage toote puhastamiseks sooja vett koos vedela pesuvahendiga, pehmet lappi või käsna ning kuivatamiseks kuiva lappi.
- Ärge kasutage roostevabast terasest või inoxist pindade ja käepideme puhastamiseks puhastusvahendeid, mis sisaldavad hapet või kloriidi. Nende osade puhastamiseks kasutage pehmet lappi ja vedelat puhastusvahendit (mitteabrasiivset), tõmmates lapiga ainult ühes suunas.



Mõned puhastusained või -vahendid võivad pinda kahjustada.

Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusaineid, puhastuspulbrit või -pastat ega teravaid esemeid.

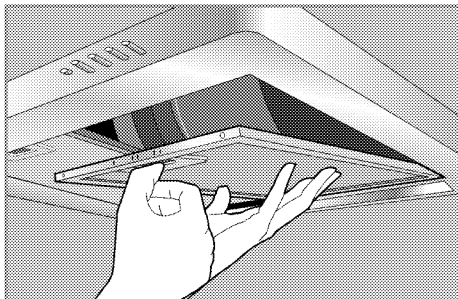


Ärge kasutage puhastamiseks aurupuhasteid.

Alumiiniumfilter

See filter püüab kinni õhus leiduvad õliosakesed. **Tavakasutuse korral on soovitatav filtrit puhastada kord kuus.** Selleks peate alumiiniumfiltrid esmalt eemaldama. Peske filtrid vedela nõudepesuvahendi ja veega ning paigaldage need uuesti pärast kuivamist.

Alumiiniumfiltrite värv võib pesemise tõttu aja jooksul muutuda. See on normaalne ja teil pole vaja filtrit välja vahetada.



Alumiiniumfiltrid võite ka nõudepesumasinas pesta.

Alumiiniumfiltrite eemaldamine

1. Lükake alumiiniumfiltri lukku ettepoole.
2. Suruge filtrit veidi allapoole ja tõmmake. Muul juhul võite filtrit painutada.
3. Pärast alumiiniumfiltri pesemist täitke selle tagasi paigaldamiseks eespool antud juhised uuesti, seekord vastupidises järjestuses.

Sõefilter (kasutamiseks ilma lõõrita)

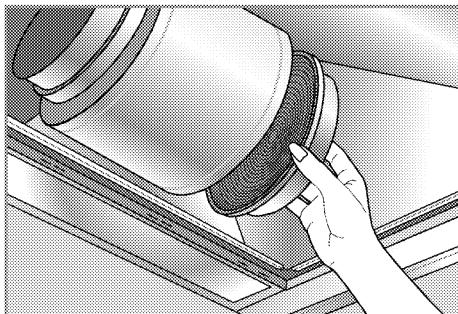


Sõefiltrit ei tohi mingil juhul pesta.

Tavakasutuse korral tuleks see iga nelja kuu järel välja vahetada. **Sõefiltrid saate volitatud teenindusest.**

Sõefiltrite eemaldamine

1. Eemaldage alumiiniumfiltrid.
2. Sõefiltri eemaldamiseks pöörake seda, et see sakist vabastada.

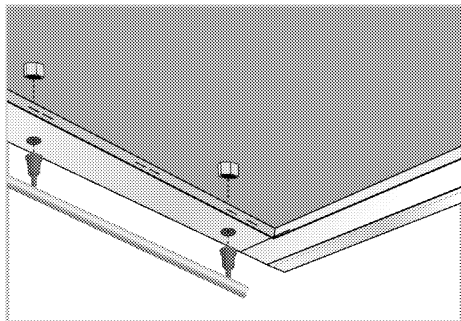


3. Paigaldage uus sõefilter.
4. Pange alumiiniumfiltrid tagasi.

- i** Kui te ei täida õhupuhasti filtrite puhastamisel ja väljavahetamisel siin esitatud juhiseid, võib see põhjustada tulekahju.

Õhupuhasti käepideme eemaldamine

1. Eemaldage alumiiniumfiltrid lukkudest lükates.
2. Keerake lahti õhupuhasti sees käepidemetega samal tasapinnal asuvad mutrid.



3. Kinnitage käepidemed õhupuhasti sees uuesti mutritega.
4. Pange alumiiniumfiltrid tagasi.

- i** Riikides, kus on olemas volitatud teenindused, paigaldatakse käepidemed teeninduses.

Lambi vahetamine

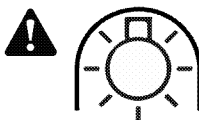
- i** Selle toote kapotilampi saab kasutaja ise muuta.

- !** Elektrilöögi ohu vältimiseks vaadake enne valgusti lambi vahetamist, et toode oleks vooluvõrgust lahti ühendatud. Kui lamp on kuum, laske sellel jahtuda.
Kuumad pinnad võivad tekitada põletusi!

- i** Lambi tehnilised andmed leiate siit: *Tehnilised andmed, lk 8*. Ahjuvalgusti lampe saab hankida volitatud teenindusest.

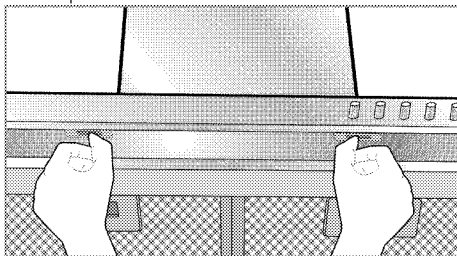
- i** Lambi asukoht ei pruugi olla sama mis joonisel.

- i** Sellel seadmel kasutatud lamp pole sobiv koduse majapidamise valgustamiseks. Selle lambi eesmärk on aidata kasutajal toiduaineid paremini näha.



Kasutada ainult koos isekaitstud volfram-halogenlambi või isekaitstud metallhalogeniidlambiga.

1. Lambi plastosa eemaldamiseks, nagu joonisel näidatud, lükake lambi sakke ettepoole.



2. Vahetage lambid välja.
3. Asetage lamp plastosa samasse pessa ja kinnitage plastsakid. Plastosa kinnitub oma kohale klõpsatusega.

6 Probleemide lahendamine

Toode ei tööta.

- Võrgukaitse on rakendunud või läbi põlenud. >>> *Kontrollige elektrilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähtestage need.*
- Toode ei ole ühendatud pistikupessa. >>> *Kontrollige pistiku ühendust.*
- On võimalik, et kiirust pole seatud. >>> *Vajutage soovitud kiiruse nuppu.*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähtestage kaitsmed.*

Õhupuhasti tuli ei tööta.

- Õhupuhasti lamp on vigane või läbi põlenud. >>> *Vahetage õhupuhasti lamp välja.*
- Voolukatkestus. >>> *Kontrollige, kas vool on olemas. Kontrollige elektrilbi kaitsmeid. Vajadusel vahetage või lähtestage kaitsmed.*



Kui teil ei õnnestu probleemi käesolevas lõigus antud juhiste kohaselt lahendada, konsulteerige volitatud teenindusega või edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite. Ärge kunagi üritage rikkis toodet ise parandada.

